



Politische Gemeinde Pfynd

Botschaft zur Gemeindeversammlung
Rechnung 2022

Dienstag, 30. Mai, 20.00 Uhr

in der Mehrzweckhalle Pfynd

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Traktandenliste	2
Wichtigstes in Kürze	3
Protokoll der Gemeindeversammlung vom 01. Dezember 2022	5
<i>Jahresrechnung 2022</i>	
Erfolgsrechnung (<i>Kommentare S. 24-26</i>)	13
Investitionsrechnung (<i>Erläuterungen S. 31 / Bauabrechnungen S. 32-34</i>).....	27
Bilanz	35
Geldflussrechnung	36
<i>Anhänge zur Jahresrechnung</i>	
Eigenkapitalnachweis	37
Rückstellungsspiegel	38
Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel	38
Anlagespiegel	39
Finanzkennzahlen und Eigenkapitalausstattung allgemeiner Haushalt und Spezialfinanzierung	40
Bestätigung des Gemeinderates / Bericht der Geschäftsprüfungskommission	45
Bürgschaftskredit	47
Bürgerrecht / Einbürgerungsgesuche.....	48

Einladung zur 54. Gemeindeversammlung

Dienstag, 30. Mai 2023, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle

Traktanden

1. Konstituierung

2. Abnahme Protokoll der 53. Versammlung vom 1. Dezember 2022

3. Genehmigung der Rechnung 2022

- a) mit einem Ertragsüberschuss von **Fr. 441'018.82**
- b) Gewinnverwendung:
 - Fr. 100'000.-- Vorfinanzierung Ersatz Kunstrasen
 - Fr. 100'000.-- Vorfinanzierung Sanierung Badi
 - Fr. 100'000.-- Vorfinanzierung Sanierung Scheibenwall
 - Fr. 141'018.82 Eigenkapital
- c) Gewinnverwendung aus EW-Stromhandel Fr. 30'000.-- an Fonds Energieförderung

4. Antrag für einen Bürgschaftskredit über Fr. 225'000 als Sicherheit zur Finanzierung des Wärmeverbunds Pfyn

5. Bürgerrecht / Einbürgerungsgesuche Schweizer

- a) **Familie Alder: Daniel Alder**, geb. 27.4.1975, mit Ehefrau **Natália Alder**, geb. 28.5.1984, mit den Kindern **Samira**, geb. 16.2.2015, und **Manuel**, geb. 19.11.2016, wohnhaft in Pfyn
- b) **Familie Braun: Andreas Braun**, geb. 19.3.1981, mit Ehefrau **Regula Braun**, geb. 25.7.1984, mit den Kindern **Manuel**, geb. 11.11.2012, **Andrina**, geb. 31.8.2014, **Elias**, geb. 28.3.2018 und **Julia**, geb. 4.11.2020, wohnhaft in Pfyn

6. Informationen aus dem Gemeinderat / Verabschiedungen

7. Verschiedenes und Umfrage

Der Gemeinderat freut sich auf eine rege Teilnahme und lädt Sie im Anschluss an die Versammlung zu einem Apéro ein.

Pfyn, April 2023

POLITISCHE GEMEINDE PFYN
Der Gemeinderat

Die Botschaft mit dem Rechnungszusammenzug wird allen Haushaltungen der Politischen Gemeinde Pfyn unadressiert zugestellt. Die Detailrechnung kann auf der Website eingesehen werden. Wünschen Sie weitere Exemplare der Botschaft oder der Detailrechnung, können Sie diese auf der Gemeindeverwaltung abholen oder telefonisch bestellen (058 346 02 22).

Das Wichtigste in Kürze

Wir dürfen Ihnen wiederum einen äusserst erfreulichen Rechnungsabschluss vorlegen. Die Rechnung schliesst mit einem Vorschlag von CHF 441'018.82 ab; budgetiert war ein Rückschlag von CHF 40'200.

Diesmal haben wir die Steuereinnahmen recht gut eingeschätzt; es resultierten Mehreinnahmen von rund CHF 100'000. Die Hälfte davon machten Mehreinnahmen bei den Quellensteuern aus. Die Grundstückgewinnsteuern fielen um CHF 100'000 höher aus; aus dem Finanzausgleich flossen jedoch CHF 60'000 weniger in die Gemeindekasse.

In der Sozialhilfe kompensierten unerwartet hohe Rückvergütungen den budgetierten Nettoaufwand von Fr. 270'000, so dass sich Ausgaben und Einnahmen die Waage hielten. Dieser Faktor hat massgeblich zum guten Rechnungsergebnis beigetragen.

Ergebnisübersicht:

	Budget	Rechnung	Abweichung
Gesamtergebnis	- 40'200	441'018.82	+ 481'218.82
Feuerwehr (1500)	- 17'700	2'878.24	+ 20'578.24
Glasfasernetz (6401)	5'300	14'704.60	+ 9'404.60
Wasser (7101) Einlage in Erneuerungsfonds	3'500	- 21'330.99	- 24'830.99
Abwasser (7201) Einlage in Erneuerungsfonds	600	8'052.89	+ 7'452.89
Abfall (7301)	- 5'700	11'416.55	+ 17'116.55
EW - Netz (8711) Einlage in Energiefonds	41'500	-13'647.14	-55'147.14
EW - Stromhandel (8712) Einlage in Energiefonds	- 16'20 0 0	155'157.39 30'000.00	+ 171'357.39 + 30'000.00
Gemeinschafts-Solarstromanlagen (8716)	1'300	3'191.14	+ 1'891.14

Die Investitionsrechnung weist bei Ausgaben von CHF 1'039'190 und Einnahmen von CHF 536'900 Nettoinvestitionen von rund CHF 500'000 aus; budgetiert waren Nettoinvestitionen von CHF 721'000. Die Differenz erklärt sich durch höhere Einnahmen bei Anschlussgebühren und einer Versicherungsleistung.

Der Gemeinderat empfiehlt, CHF 300'000 des Gewinns in bestehende Vorfinanzierungen einzulegen. Dadurch reduziert sich die künftige Abschreibungslast:

CHF 100'000	Sanierung Badi
CHF 100'000	Ersatz Kunstrasen Sportplatz
CHF 100'000	Sanierung Scheibenwall
CHF 141'018.82	Eigenkapital

Eigenkapitalausstattung

Ausserdem haben wir die gesamte Eigenkapitalausstattung (allgemeiner Haushalt und Spezialfinanzierungen) genauer analysiert. Das Eigenkapital (Bilanzüberschuss) des allgemeinen Haushalts wird ins Verhältnis zum Steuerertrag gesetzt; dem Eigenkapital der Spezialfinanzierungen wird der Anlagewert gegenübergestellt. Zur Beurteilung dienen Richt- sowie min. und max. Zielwerte.

Wir haben die Ergebnisse in dieser Botschaft im Anschluss an die Kennzahlen grafisch dargestellt. Sie zeigen eine solide, aber keinesfalls überdimensionierte Eigenkapitalausstattung. Daraus lässt sich folgende Kernaussage ableiten:

- Der Steuerfuss wie auch die Gebühren in den Spezialfinanzierungen waren angemessen; die Rechnungsergebnisse in den letzten Jahren haben zu einer stabilen Finanzlage und zu einer Entschuldung geführt.

Wir haben uns für jede Legislaturperiode auch immer finanzpolitische Ziele gesetzt. Im Hinblick auf den noch vor uns liegenden Investitionsbedarf (z.B. Mehrzweckhalle) lag die Priorität nicht bei Steuerfussenkungen, sondern bei einer sukzessiven Entschuldung und der Bildung von Vorfinanzierungen. 2007 betrug die Nettoschuld rund CHF 2'000 pro Einwohner. Heute weisen wir noch eine Nettoschuld von CHF 22 pro Einwohner aus. Auch konnten wir für bevorstehende Investitionen namhafte Vorfinanzierungen bilden und so die jährliche Abschreibungslast reduzieren.

Es freut mich sehr, dass wir unsere Ziele erreicht haben und den Steuerfuss in den letzten 16 Jahren immerhin um 12 % senken konnten. Dies war jedoch nur möglich, weil Sie, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, unsere Finanzpolitik stets mitgetragen und unterstützt haben. Für das bewiesene Vertrauen bedanken wir uns ganz herzlich.

Ebenso danke ich meinen Gemeinderatskolleginnen und -kollegen, unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und allen Kommissionsmitgliedern für ihr wertvolles und kostenbewusstes Mitwirken und die gute Zusammenarbeit.

Ich freue mich, Sie an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.

Freundliche Grüsse

Jacqueline Müller, Gemeindepräsidentin

Protokoll der 53. Versammlung der Politischen Gemeinde Pfynd

**vom Donnerstag, 1. Dezember 2022, 20:00 Uhr - 22:00 Uhr
in der Mehrzweckhalle**

Vorsitz:	Jacqueline Müller	Gemeindepräsidentin
Gäste:		
Protokoll:	Kurt Ebner	Gemeindeschreiber
Entschuldigt:	Andres, Dimitri und Sandra Bertschinger, Christoph und Marie Theres Holenstein, Bernd Kekeritz, Philippe und Tanja Keller, Franz Kohler, Peter und Petra Meili, Samuel Mischler, Martin und Theresia Zuber	

Jacqueline Müller begrüsst alle Stimmbürgerinnen und Stimmbürger und bedankt sich für das Interesse am Gemeindegeschehen. Angesichts der Traktanden habe man mit zahlreichen Teilnehmern gerechnet, weshalb auch diese Versammlung wiederum in der Mehrzweckhalle stattfindet. Ein spezielles Willkommen gilt allen, die zum ersten Mal an einer Gemeindeversammlung teilnehmen.

Ohne Stimmrecht anwesend sind Gemeindeschreiber Kurt Ebner, Saskia Guler, die Finanzverantwortliche der PG Pfynd, und der Präsident der Geschäftsprüfungskommission, Christian Hummler. Ebenfalls ohne Stimmrecht anwesend aber als Gäste herzlich willkommen sind Andreas Bartelt, Präsident des Kanuclubs, Remo Wettach, Präsident FC Pfynd, Kaspar Fröhlich, der das Traktandum Badi Frankriichli vorstellen wird, und Martin Rinderknecht, der den Ersatz des Kunstrasenplatzes erläutert.

Jacqueline Müller dankt Samuel Koch von der "Thurgauer Zeitung" und Andreas Taverner vom "Bote vom Untersee" im voraus für die Berichterstattung.

"Erstens kommt es anders, und zweitens als man denkt" – mit dieser von Wilhelm Busch geprägten Redewendung nimmt Jacqueline Müller sowohl Bezug auf das Weltgeschehen als auch auf das Budget, welches nach Jahren positiver Abschlüsse einen Rückschlag ausweist.

404. 00.02.100 Allgemeine Akten Gemeindeversammlung Konstituierung;

Jacqueline Müller stellt fest, dass Stimmrechtsausweise, Botschaft und Traktandenliste fristgerecht zugestellt worden sind. – Mit jetzt 2200 Einwohnern sind 45 Personen mehr in Pfynd wohnhaft als vor einem Jahr. Von 1459 Stimmberechtigten sind 123 anwesend. Das absolute

bzw. einfache Mehr beträgt 62. Es gibt keine Einwände gegenüber einem der anwesenden Stimmberechtigten.

Als Stimmzähler werden einstimmig gewählt: René Michel, Agnes Rüegg

405. 00.02.02.04 Protokollgenehmigung

Protokollgenehmigung Gemeindeversammlung;

Das Protokoll der 52. Versammlung vom 14. Juni 2022 ist in der Botschaft abgedruckt.

Abstimmung:

Das Protokoll der 52. Versammlung vom 14. Juni 2022 wird einstimmig genehmigt und dem Protokollführer verdankt.

406. 01.01.03 Einbürgerungen und Entlassungen Schweizer

Einbürgerungsgesuch; Bürgerrecht, Einbürgerungsgesuche

a) Markus Graf, geb. 22. Febr. 1960

b) Luzia Graf-Würth, geb. 17. Febr. 1963

c) Tina Peters Binotte geborene Graf, geb. 31. Dez. 1986, mit den Kindern Mila Peters, geb. 22. Aug. 2016, und Linus Peters, geb. 27. Jan. 2018

Sachverhalt:

Bisheriger Bürgerort aller Gesuchsteller ist Nesslau-Stein SG. Markus und Luzia Graf sind seit 1989 in Pfyn wohnhaft; Tina Peters Binotto ist in Pfyn aufgewachsen und seit 2017 wieder hier wohnhaft. – Die Gesuche lagen vom 10. bis 25. November öffentlich auf. Sie konnten von allen stimmberechtigten Einwohnern der Gemeinde eingesehen werden. – Jacqueline Müller weist einleitend auf das geänderte Gesetz über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht hin (in Kraft seit 1. Jan. 2018), welches keine geheimen Abstimmungen mehr vorsieht. Gleichwohl könne aber gestützt auf Art. 20 der Gemeindeordnung weiterhin eine geheime Abstimmung verlangt werden.

Im Wissen um diese Verfahrensfrage wird das Traktandum abgehandelt. Jacqueline Müller bittet die Kandidaten, sich kurz persönlich vorzustellen. Markus Graf tut dies so ausführlich wie gutgelaunt, dass sich Luzia Graf den Ausführungen nur anschliessen konnte. Tina Peters Binotto bekräftigt ihrerseits ihre Verbundenheit mit Pfyn, wo sie nahezu ihr ganzes Leben verbracht habe und sich ebenso wie ihr Vater gesellschaftlich engagiere (Turnverein, Familienverein). Die Möglichkeit, an die Gesuchsteller Fragen zu stellen, nutzt die Gemeindeversammlung nicht. Ebenso wird **in Abwesenheit** der Bewerber **keine Diskussion** geführt, und eine geheime Abstimmung wird auch nicht verlangt.

Abstimmung (je einzeln):

Die Einbürgerungsgesuche von Markus Graf, Luzia Graf-Würth und Tina Peters Binotto mit den Kindern Mila Peters Binotto und Linus Peters Binotto werden in offener Abstimmung und ohne Gegenstimme gutgeheissen. Das Abstimmungsergebnis wird mit Applaus quittiert. Jacqueline Müller gratuliert den Neu-Pfynern herzlich und überreicht ihnen eine inoffizielle Bürgerrechtssurkunde.

407. 06.04.07.02 Sportplatz und Garderobengebäude_Obere Wiide

Ersatz Kunstrasenplatz; Kreditantrag über Fr. 678'000 für die Sanierung des Kunstrasenplatzes Obere Wiide

Sachverhalt:

Für die Vorbereitung des Geschäfts sei, so einleitend Gemeinderätin Monika Sonderegger, eine Arbeitsgruppe gebildet worden. Sie habe sich aus dem Platzwart sowie aus Vertretern des Fussballclubs, der turnenden Vereine und der Behörde zusammengesetzt. Im Zuge der Produkt-Evaluation habe die Kommission u.a. andere Plätze getestet.

Seit wenigen Tagen sei auch bekannt, dass das Sportamt dem Gesuch des FC Pfyn um einen finanziellen Beitrag an die Rasenerneuerung mit Fr. 68'000 entsprochen habe. Ein entsprechender Antrag für die LED-Umrüstung werde noch gestellt.

Finanziell ergibt sich folgendes Bild: unter Berücksichtigung bereits erfolgter Vorfinanzierung in Höhe von Fr. 200'000 und Beiträgen aus Sportfonds und FC von zusammen Fr. 100'000, würden die Nettokosten voraussichtlich Fr. 378'000 betragen, woraus eine Abschreibungslast von jährlich Fr. 30'250 resultiere.

Für den technischen Teil gibt Monika Sonderegger Martin Rinderknecht von der Sportrasen GmbH, Hedingen, das Wort. In seinen Ausführungen geht Martin Rinderknecht zuerst auf den Ist-Zustand des Rasens ein, den er als nicht mehr funktional beurteilt. Nach 14 Jahren intensiver Nutzung sei dessen Lebensdauer erreicht. Bei der Sanierung solle erneut auf einen Kunstrasen gesetzt werden, allerdings jetzt auf ein unverfülltes Produkt (d.h., eines ohne Gummiverfüllung).

Für den Aufbau des Kunstrasens favorisiere man den Einzug einer Elastikschicht. Sie verbessere die Strapazierfähigkeit und überdauere zwei bis drei Rasengenerationen. Dabei handle es sich um eine einmalige Investition. Die weiters von Martin Rinderknecht gezogenen Vergleiche zwischen Naturrasen (mit diversen Aufbauarten) und Kunstrasen (verfüllt und unverfüllt) sprächen i.S. Wirtschaftlichkeit und Nutzungsstunden alle für ein Kunstrasenprodukt.

In der **Diskussion** wird nochmals die Lebensdauer hinterfragt (Peter Frauenfelder), die Martin Rinderknecht auf 12 – 15 Jahre veranschlagt. Markus Graf will sich über die Höhe der Kosten vergewissern, die "beim nächsten Mal" geringer ausfallen sollen. Jacqueline Müller und Martin Rinderknecht beziffern sie mit Fr. 150'000. – Was die Aufwendungen für Untersuchung und Entsorgung des Rasens betreffe, so seien diese Kosten im beantragten Kredit eingerechnet.

Auch ein Recycling des Rasens sei möglich, wenn auch nicht mehr in ein hochwertigeres Produkt, womit Martin Rinderknecht eine Frage von Peter Siegwart beantwortet. Unbeantwortet muss hingegen die Frage von Urs Klemenz bleiben, der wissen will, ob sich die Behörde schon für ein Produkt entschieden habe.

Jacqueline Müller: *"Die Behörde darf sich dazu nicht äussern, da sie in diesem Fall den Bestimmungen des Öffentlichen Beschaffungswesens unterliegt"*. Zur Offertstellung würden aber nur Schweizer Firmen eingeladen, die allerdings auch Produkte aus der EU vertreiben können. Als geeigneten Zeitpunkt für die Rasensanierung bezeichnet Martin Rinderknecht die Spielpause im Sommer, da für die Arbeiten auch nachts eine Temperatur von über 10° erforderlich sei.

Abstimmung:

Die Gemeindeversammlung genehmigt ohne Gegenstimme den Kredit über Fr. 678'000 für die Sanierung des Kunstrasenplatzes Obere Wiide (inkl. Umstellung der Beleuchtung auf LED).

408. 06.04.07.03 Badi Frankrichli_Weiher und Infrastruktur

Benutzung Badiweiher; Kreditantrag über Fr. 785'000 für das Projekt "Sanierung und Erweiterung Badi Frankriichli"

Sachverhalt:

Gemeinderat Mathis Müller blickt auf die schon längere Vorgeschichte des Projekts zurück und übergibt dann das Wort an Kaspar Fröhlich, dessen Firma, die Fröhlich Wasserbau AG, mit dessen Ausarbeitung betraut worden ist.

Kaspar Fröhlich: in die detailliertere Planung seien sowohl Rückmeldungen aus der Gemeindeversammlung vom Mai dieses Jahres als auch das Ergebnis von Begehungen mit der Beratungsstelle für Unfallverhütung bzw. mit Vertretern der Kanuten, von Badibeiz, Fischern, Primarschule, Gemeinderat, Werkhof und Bürgergemeinde eingeflossen. Ebenso habe man die Mitberichte der kantonalen Fachstellen berücksichtigt.

Die wichtigsten Aspekte/Änderungen fasst Kaspar Fröhlich nochmals zusammen (das Protokoll verzichtet **deshalb** auf Einzelheiten, weil die Massnahmen im Kurzbeschrieb der Botschaft ausreichend erläutert sind). Abschliessend wird auf die Powerpoint-Präsentation Bezug genommen, welche das Nutzungsziel von Sanierung und Erweiterung der Badi wie folgt definiert:

- *Einrichtung eines Nichtschwimmer- und Familienbereiches auf der Nordseite, nutzbar auch für das Schulschwimmen*
- *Gewährleistung einer ausreichenden Wassertiefe für das Schwimmen und den Kanupolo-Sport*
- *Verbesserte Wasserqualität dank besserer Durchströmung und ökologisch wertvoller Flachuferzone auf der Ostseite*
- *Ermöglichung von 4 Kanupolo-Feldern, 1 davon fix*
- *Schonende Einpassung der geplanten Massnahmen in die idyllische Badeanlage*
- *Badi Frankriichli ist wieder bereit für die nächsten 40 Jahre*

Diskussion:

Kaspar Fröhlich bestätigt die Vermutung von Peter Monsch, wonach das Thurgrundwasser den Wasserspiegel des Frankriichli beeinflusse. Diesem Punkt müsse bei der Sanierung besondere Beachtung geschenkt werden, damit möglichst immer eine ausreichende Tiefe gegeben sei. Die Wortmeldungen von Markus Graf, Reinhard Hug und Arthur Rüegg betreffen die Trainings der Thurgauer Wildwasserfahrer bzw. die Auswirkungen von Welt- oder Europameisterschaften auf den Badibetrieb und die hierfür nötige Infrastruktur.

Andreas Bartelt, Präsident der TWF, dazu:

Trainings	bisher 2 x pro Woche; künftig bis zu 5 x (auch bei schlechtem Wetter)
Badibetrieb bei WM	kein Badibetrieb während ca. 1 Woche; mit einem Anlass dieser Grösse sei allerdings auch nur rund alle 20 Jahre zu rechnen, und er würde nicht im Sommer durchgeführt
Infrastruktur bei WM	auch bisher seien Anlässe mit bis zu 35 Teams durchgeführt worden. Bei EM und WM würde zwar der Bedarf an Infrastruktur (auch PP) wachsen, was aber lösbar sei

Jacqueline Müller schliesst die Diskussion mit dem Hinweis, dass die aktuelle Kostenschätzung von Fr. 785'000 bei einer Genauigkeit von +/- 10 % liege und das Projekt bereits mit Fr. 300'000 vorfinanziert sei. Jacqueline Müller weiter: *"Der Beitrag aus dem Sportfonds fällt mit Fr. 18'000 leider sehr tief aus. Der Kanuclub steuert jedoch den Steg um das fixe Spielfeld in*

Höhe von Fr. 75'000 bei. – Die Investition wird über 40 Jahre abgeschrieben und belastet die Rechnung mit knapp Fr. 10'000 pro Jahr. Der Baubeginn ist für Herbst 2023 vorgesehen."

Abstimmung:

Die Gemeindeversammlung stimmt dem Kredit über Fr. 785'000 für die Sanierung der Badi ohne Gegenstimme zu.

409. 08.08.01 Objektdokumentation

Kreditantrag über Fr. 75'000 für die Erweiterung der Solaranlage auf dem Werkhofdach, Poststrasse 34, Pfyn;

Sachverhalt:

Vor drei Jahren, am 28. November 2019, hat die Gemeindeversammlung den Kreditantrag für eine Gemeinschaftssolaranlage auf dem Werkhofdach (Südseite) gutgeheissen. Hansueli Ott, der das Geschäft vorstellt, nimmt darauf Bezug und stellt auch erfreut fest, dass seinerzeit die Nachfrage das Angebot überstieg, die Bezugsrechte also "überzeichnet" wurden. Dies, und das Bestreben, einen weiteren Beitrag zur Produktion von erneuerbarer Energie zu leisten, habe den Gemeinderat bewogen, auch die Nordseite des Werkhofdaches für eine PV-Anlage zu nutzen.

Mit einer jährlichen Energieproduktion von ca. 32'000 kWh liege die Anlage-Leistung zwar hinter derjenigen auf der Südseite, was sich mit der kleineren Dachfläche (nordseitig mehr Dachaufbauten) sowie dem ungünstigeren Einstrahlwinkel der Sonne erkläre.

Diskussion:

Walter Meili sieht das Dach der MZH als geeigneteren Standort für eine PV-Anlage an und begründet dies mit durch verbesserter Sonneneinstrahlung höherer Effizienz. Er beantragt, das Geschäft zu Gunsten einer Solaranlage auf der MZH zurückzustellen.

Für Hansueli Ott ist dies deshalb kein guter Vorschlag, da die MZH Eigentum der Schulgemeinde Pfyn ist. Beim MZH-Neubau habe man aber darauf geachtet, dass der Hausanschluss für eine PV-Anlage genügend dimensioniert worden sei, womit Hansueli Ott auf eine Nachfrage von Susanne Maag reagiert.

Bereits beim Bau der Gemeinschaftssolaranlage habe man alle technischen Voraussetzungen und Vorkehrungen für deren nordseitige Erweiterung getroffen. Für jede Dachseite sei ein Wechselrichter vorgesehen (Hansueli Ott auf eine Frage von Reinhard Hug).

Abstimmung:

Der Kreditantrag über Fr. 75'000 für die Erweiterung der Solaranlage auf dem Werkhofdach wird mit 1 Gegenstimme gutgeheissen.

410. 09.00.03 Budgetierung_Finanzplanung

- Budget 2023;** a) Genehmigung Budget 2023 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 305'810
b) Festsetzung des Steuerfusses 2023; Antrag des Gemeinderates: 63 % (wie bisher)
c) Kenntnisnahme Finanzplan

Sachverhalt:

Die wesentlichsten Informationen sind in der Botschaft auch diesmal unter "Wichtigstes in Kürze" zusammengefasst. Das Budget schliesst mit einem Rückschlag von Fr. 305'810; es basiert auf einem Steuerfuss von 63 %.

Grössere Abweichungen in den Funktionen sind in der Botschaft kommentiert. Die wesentlichsten Kostentreiber fasst Jacqueline Müller wie folgt zusammen:

- Personalkosten Fr. 100'000
z.T. personelle Überschneidungen wegen Nachfolgeregelungen, Weiterbildungen und Teuerung
- Unterhalt Gemeindehaus Fr. 50'000
Ersatz Fensterfront und Eingang beim Foyer
- Beiträge an Sanierung geschützter Bauten Fr. 110'000
- Gesundheitskosten Fr. 100'000

Jacqueline Müller fährt fort: *"Aufgrund des erwarteten Einwohnerwachstums rechnen wir mit höheren Steuereinnahmen. Allerdings verspüren wir dieses Jahr einen starken Rückgang bei den Steuereinnahmen aus früheren Jahren, und wir erhalten Fr. 60'000 weniger aus dem Finanzausgleich."*

Da sich im übrigen die Botschaft zu Abweichungen in der **Erfolgsrechnung** genügend erklärt, verzichtet das Protokoll auf Wiederholungen. Fragen zu jeweils von Jacqueline Müller erläuterten Funktionen hat die Gemeindeversammlung nicht. Hingegen wird abschliessend die Möglichkeit zur **Diskussion** genutzt:

Peter Frauenfelder will wissen, ob die erwähnten Mehraufwendungen bei Personal und Denkmalschutz als einmalig zu verstehen sind, was Jacqueline Müller bejaht. Allerdings sei für 2024 nochmals mit einem namhaften Beitrag an die Sanierung einer unter Schutz gestellten Liegenschaft zu rechnen.

Die Susanne Maag in Rechnung 2021 aufgefallenen hohen Kosten bei den Massenmedien würden sich mit der neu gestalteten Webseite und der neuen Funktion Regio App erklären (Jacqueline Müller).

Zu **Investitionsrechnung** und **Finanzplan** hat die Gemeindeversammlung keine Fragen. Bei der Investitionsrechnung weist Jacqueline Müller speziell auf die Erschliessung des Gebiets Berglirain Nord hin, die nun 2023 definitiv realisiert werden soll.

Zum **Steuerfuss** führt Jacqueline Müller aus: *"Das Budget basiert auf einem Steuerfuss von 63 %. Sie erinnern sich – wir haben diesen per 2020 um 3 % auf 66 % und per 2022 um weitere 3 % auf 63 % gesenkt."*

Das Rechnungsergebnis 2021 liess uns hoffen, dass wir per 2023 eine weitere Steuerfussenkung ins Auge fassen können. Daraus wurde leider nichts, weil wir, wie Sie jetzt wissen, mit einigen unerwartet hohen Ausgaben konfrontiert wurden."

Die Diskussion zum Steuerfuss wird nicht gewünscht.

Abstimmung:

Das Budget mit einem Rückschlag von Fr. 305'810 und einem Steuerfuss von 63 % wird ohne Gegenstimme gutgeheissen.

411. 00.02.02.03 Verschiedenes und Umfrage

Verschiedenes und Umfrage; Informationen aus dem Gemeinderat

Hansueli Ott erläutert die EW-Tarife, die aktuell (noch) erfreulich seien – dies speziell auch im Vergleich mit Nachbargemeinden. Absehbar sei aber generell eine Verteuerung von Energie, weshalb künftig mit steigenden Preisen bzw. Tarifen zu rechnen sei.

Monika Sonderegger: die vom Amt für Bevölkerungsschutz und Armee herausgegebene Broschüre "Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall" informiere sowohl über das Verhalten in Ausnahmesituationen als sie auch auf den Notfalltreffpunkt als erste Anlaufstelle hinweise. Der unsrige befinde sich bei der MZH.

Dettighofen sei versehentlich mit der Postwurfsendung nicht bedient worden, was aber nachgeholt werde. Ansonsten sei die Broschüre am Schalter der Gemeinde zu beziehen oder auf der Webseite der Gemeinde aufgeschaltet.

Karin Grossgläuser: die bisherigen drei Defibrillatoren-Standorte seien um einen beim Sportplatz Obere Wiide ergänzt worden (Clubhaus, Seite Fussballfeld). Auch dieses Gerät sei jederzeit zugänglich.

Roger Knuchel informiert über die Nachkontrollen in den Tempo-30-Zonen. Die Überprüfung soll bis Frühling 2023 abgeschlossen sein. Die Auswertung der Mess-Ergebnisse werde zeigen, wo ggf. Massnahmen zur Geschwindigkeitsreduktion ergriffen werden müssen.

Jacqueline Müller stellt erfreut fest, dass an den Gesamterneuerungswahlen vom 25. September alle frei gewordenen Sitze in den Gremien besetzt werden konnten und kein zweiter Wahlgang durchgeführt werden müsse.

Die neue Legislaturperiode beginnt am 1. Juni 2023. Jacqueline Müller wird aber die Rechnungsgemeindeversammlung noch leiten; sie findet voraussichtlich am 30. Mai 2023 statt.

Umfrage

Regula Müller ist mit der Ersatzbeschaffung des Werkhof-Fahrzeugs unzufrieden. Zum guten Umgang mit Steuergeldern gehöre auch, dass man das ansässige Gewerbe berücksichtige. Es sei unverständlich, weshalb in diesem Fall anders gehandelt worden sei.

Roger Knuchel: er habe mit allen Garagisten gesprochen. Die Lieferfristen für Neufahrzeuge seien generell lang. Auch auf dem Occasions-Markt seien Angebote rar. Da der Ersatz des Fahrzeugs dringlich geworden sei, habe gehandelt werden müssen. Das Fahrzeug werde aber in der Gemeinde gewartet.

Markus Graf bezieht sich auf die Baustelle Berglistrasse 33 (Parzelle 184). Es sei augenfällig, dass hierfür öffentlicher Grund in Anspruch genommen werde, dessen Nutzung (hoffentlich) in Rechnung gestellt werden würde.

Jacqueline Müller: die Beitrags- und Gebührenordnung erlaube es, Gebühren zu erheben. Dies werde in diesem Fall auch gemacht. Die von Markus Graf als Massnahme ausserdem in Frage gestellte Sperrung des Schülerwegs sei aus Sicherheitsüberlegungen erfolgt.

Barbara Gloor wünscht sich auf einer von ihr gern gegangenen Route mehr Robidog-Behälter. Davon, dass sie auf diesen Wegen nicht die einzige Spaziergängerin sei, würden aus Bequemlichkeit liegengelassene Hundekotsäckli zeugen.

Jacqueline Müller: Willy Grünenfelder werde auf Barbara Gloor zukommen.

Roger Jörg dankt ausdrücklich für die Arbeit der Gemeindeverwaltung, rügt aber die Länge des Baubewilligungsprozesses auf der seiner Liegenschaft benachbarten Parzelle (Käsereistrasse). Dieser habe 2018 begonnen und sei auch jetzt, nachdem kürzlich das Verwaltungsgericht seine Beschwerde gegen die Überbauung gutgeheissen habe, noch nicht abgeschlossen.

Abgesehen davon sei es unverständlich, weshalb mit Blick auf die zunehmende Bedeutung von E-Mobilität die Gemeinde nicht proaktiver handle (E-Tankstellen) und bei Neubauten nicht strengere Auflagen hinsichtlich Energieerzeugungsanlagen mache.

Jacqueline Müller: Baubewilligungsprozesse dauerten insbesondere dann lange, wenn Rechtsmittel ergriffen würden und sich der Rechtsweg überdies über mehrere Instanzen hinziehe – und beides sei hier der Fall gewesen.

Was das Baureglement betreffe, so habe die Überarbeitung der Kommunalplanung rund 10 Jahre beansprucht. Sie habe erst per 1. Januar 2021 – endlich – in Kraft gesetzt werden können. Eine Änderung der Spielregeln, was eine Überarbeitung des Baureglements mit neuem Genehmigungsverfahren bedeutete, sei derzeit nicht aktuell.

Stefan Rechberger, Präsident der Bürgergemeinde, informiert über den Stand des Projekts Wärmeverbund. Mit den Bauarbeiten hoffe man, nächstes Jahr beginnen zu können. Auch sei an der Wybergstrasse ein für die Heizzentrale geeigneter Standort gefunden worden – dies Dank Entgegenkommen seitens des Landeigentümers Markus Steinegger und des Amtes für Raumentwicklung.

Remo Wettach, Präsident des FC Pfyn, und Andreas Bartelt, Präsident der Thurgauer Wildwasserfahrer, danken der Gemeindeversammlung für die Gutheissung der Kredite und die damit bezugte Unterstützung des Vereinssports. Beide Voten wurden mit Applaus verdankt.

Armon Kekeritz, der nach eigenem Bekunden zum ersten Mal an einer Gemeindeversammlung teilgenommen hat, dankt seinerseits für die genehmigten Sportkredite und findet dieses Bekenntnis "eifach cool"!

Zum **Schluss der Gemeindeversammlung** dankt Jacqueline Müller ihren Kolleginnen und Kollegen im Gemeinderat für die gute Zusammenarbeit und den Verwaltungsmitarbeitern für ihre sehr gute Arbeit und den freundlichen Umgang mit den Einwohnern.

In den Dank eingeschlossen werden auch alle, die in Kommissionen mitarbeiten. Jacqueline Müller fährt fort: *"Und ich danke allen, die sich sonst in irgendeiner Weise für die Gemeinde einsetzen – ganz besonders den vielen stillen, freiwilligen Helferinnen und Helfern, die sich einsamen oder betagten Menschen annehmen oder uns bei der Flüchtlingsbetreuung unterstützen. Es gibt aber sicher auch viele junge Familien, die vielleicht bei der Kinderbetreuung Unterstützung gebrauchen können. Auch DANKE allen Vereinen – sie bereichern unser Gemeindeleben. Und last but not least ein herzliches Danke an Cornelia Sidler fürs Einrichten."*

Der spezielle Dank an Willy Grünenfelder, der die Gemeinde so gut in Schuss halte, wird auch mit einem speziellen Applaus quittiert.

Mit der Empfehlung, auf einem Abendspaziergang die vom Landfrauenverein weihnachtlich geschmückten Dorfbrunnen anzuschauen und dem Wunsch nach einer besinnlichen Weihnachtszeit schliesst Jacqueline Müller die Versammlung.

Schluss der Gemeindeversammlung: 22.00 Uhr

Der Gemeinbeschreiber

<i>Politische Gemeinde (mit Werke)</i>		Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	7'155'514.91	7'192'000.00	7'136'213.39
30	Personalaufwand	1'077'409.75	1'046'400.00	1'041'565.00
31	Sach- und übriger Aufwand	2'811'587.47	3'006'400.00	2'991'434.44
33	Abschreibungen	423'149.98	456'300.00	431'914.70
35	Einlagen	225'400.81	80'200.00	132'288.66
36	Transferaufwand	2'233'865.77	2'225'700.00	2'178'485.16
37	Durchlaufende Beiträge	13'198.65	55'000.00	16'845.71
39	Interne Verrechnungen	370'902.48	322'000.00	343'679.72
	Betrieblicher Ertrag	7'572'421.07	7'128'300.00	7'753'491.98
40	Fiskalertrag	2'670'111.13	2'551'000.00	2'946'530.84
41	Regalien und Konzessionen	134'692.16	146'300.00	148'902.80
42	Entgelte	3'192'350.39	2'881'100.00	3'283'845.80
43	Verschiedene Erträge			
45	Entnahmen Fonds	308'925.55	405'100.00	142'674.49
46	Transferertrag	883'978.33	767'800.00	872'014.14
47	Durchlaufende Beiträge	11'461.03	55'000.00	15'844.19
49	Interne Verrechnungen	370'902.48	322'000.00	343'679.72
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	416'906.16	-63'700.00	617'278.59
34	Finanzaufwand	13'649.56	15'500.00	12'390.89
44	Finanzertrag	37'762.22	39'000.00	37'250.10
	Ergebnis aus Finanzierung	24'112.66	23'500.00	24'859.21
	Operatives Ergebnis	441'018.82	-40'200.00	642'137.80
38	Ausserordentlicher Aufwand *	300'000.00		300'000.00
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis	-300'000.00		300'000.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung **	141'018.82	-40'200.00	342'137.80

* Gewinnverwendung 2022: Vorfinanzierungen Sanierung Badi CHF 100'000.00, Sanierung Scheibenwall CHF 100'000.00, Ersatz Kunstrasen CHF 100'000.00

** CHF 141'018.82 Zuweisung an Eigenkapital

Erfolgsrechnung: Gliederung nach Arten, gestufter Erfolgsausweis

7101 Wasserwerk (Gemeindebetrieb)		Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	325'818.83	323'600.00	325'244.21
30	Personalaufwand	30'315.10	30'600.00	27'405.15
31	Sach- und übriger Aufwand	256'162.23	236'800.00	256'269.08
33	Abschreibungen	33'650.00	47'000.00	32'798.00
35	Einlagen	0.00	3'500.00	3'080.48
36	Transferaufwand	5691.50	5'700.00	5'691.50
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	Betrieblicher Ertrag	306'417.69	325'000.00	326'087.96
40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	306'322.69	318'000.00	317'854.94
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen Fonds	0.00	0.00	0.00
46	Transferertrag	0.00	0.00	0.00
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49	Interne Verrechnungen	95.00	7'000.00	8'233.02
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-19'401.14	1'400.00	3'924.23
34	Finanzaufwand	1'929.85	1'400.00	843.75
44	Finanzertrag	0.00	0.00	0.00
	Ergebnis aus Finanzierung	-1'929.85	-1'400.00	-843.75
	Operatives Ergebnis	-21'330.99	0.00	0.00
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-21'330.99	0.00	0.00

Erfolgsrechnung: Gliederung nach Arten, gestufter Erfolgsausweis

7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)		Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	441'013.41	444'000.00	348'860.85
30	Personalaufwand	6'299.85	7'700.00	5'982.45
31	Sach- und übriger Aufwand	219'049.56	188'400.00	106'912.46
33	Abschreibungen	-25'800.00	-18'000.00	-18'046.00
35	Einlagen	0.00	28'600.00	16'527.93
36	Transferaufwand	241'464.00	237'300.00	237'484.01
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	Betrieblicher Ertrag	444'197.20	440'000.00	344'081.65
40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	344'197.20	340'000.00	344'081.65
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen Fonds	100'000.00	100'000.00	0.00
46	Transferertrag	0.00	0.00	0.00
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	3'183.79	-4'000.00	-4'779.20
34	Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
44	Finanzertrag	4'869.10	4'000.00	4'779.20
	Ergebnis aus Finanzierung	4'869.10	4'000.00	4'779.20
	Operatives Ergebnis	8'052.89	0.00	0.00
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	8'052.89	0.00	0.00

Erfolgsrechnung: Gliederung nach Arten, gestufter Erfolgsausweis

7301 Abfallbeseitigung (Gemeindebetrieb)		Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	115'958.37	134'700.00	129'695.80
30	Personalaufwand	16'856.55	17'000.00	16'879.35
31	Sach- und übriger Aufwand	32'360.72	43'000.00	37'623.46
33	Abschreibungen	14'050.00	11'700.00	14'022.00
35	Einlagen	0.00	0.00	0.00
36	Transferaufwand	52'691.10	63'000.00	61'170.99
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	Betrieblicher Ertrag	127'785.07	134'700.00	130'077.30
40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Kozessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	101'313.07	104'000.00	100'858.51
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen Fonds	0.00	5'700.00	4'090.79
46	Transferertrag	26'472.00	25'000.00	25'128.00
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	11'826.70	-3'500.00	381.50
34	Finanzaufwand	410.15	350.00	381.50
44	Finanzertrag	0.00	0.00	0.00
	Ergebnis aus Finanzierung	-410.15	-350.00	-381.50
	Operatives Ergebnis	11'416.55	-3'850.00	-0.00
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	11'416.55	-3'850.00	-0.00

Erfolgsrechnung: Gliederung nach Arten, gestufter Erfolgsausweis

8711 Elektrizitätswerk – Netz (Gemeindebetrieb)		Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	898'905.12	989'700.00	1'023'342.23
30	Personalaufwand	36'175.56	33'100.00	36'311.55
31	Sach- und übriger Aufwand	775'932.28	812'400.00	866'758.10
33	Abschreibungen	48'999.98	55'100.00	58'142.80
35	Einlagen	0.00	41'500.00	14'821.90
36	Transferaufwand	37'797.30	47'600.00	47'307.88
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	Betrieblicher Ertrag	791'429.63	990'800.00	1'023'898.08
41	Regalien und Konzessionen	41'656.35	47'400.00	48'744.12
42	Entgelte	739'773.28	846'300.00	874'853.96
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen Fonds	0.00	87'100.00	90'300.00
46	Transferertrag	10'000.00	10'000.00	10'000.00
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-107'475.49	1'100.00	555.85
34	Finanzaufwand	1'171.65	1'100.00	555.85
44	Finanzertrag	0.00	0.00	0.00
	Ergebnis aus Finanzierung	-1'171.65	-1'100.00	-555.85
	Operatives Ergebnis	-108'647.14	0.00	0.000
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-108'647.14	0.00	0.00

Erfolgsrechnung: Gliederung nach Arten, gestufter Erfolgsausweis

8712 Elektrizitätswerk – Stromhandel (Gemeindebetrieb)		Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	605'315.37	785'500.00	737'703.87
30	Personalaufwand			
31	Sach- und übriger Aufwand	595'315.37	775'500.00	691'387.44
33	Abschreibungen	0.00	0.00	0.00
35	Einlagen	0.00	0.00	36'316.43
36	Transferaufwand	10'000.00	10'000.00	10'000.00
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	Betrieblicher Ertrag	790'472.76	785'500.00	737'703.87
40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	773'295.46	742'300.00	718'015.99
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen Fonds	0.00	16'200.00	0.00
46	Transferertrag	17'177.30	27'000.00	19'687.88
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	185'157.39	0.00	0.00
34	Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00
44	Finanzertrag	0.00	0.00	0.00
	Ergebnis aus Finanzierung	0.00	0.00	0.00
	Operatives Ergebnis	185'157.39	0.00	0.00
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	185'157.39	0.00	0.00

Erfolgsrechnung: Gliederung nach Arten, gestufter Erfolgsausweis

8716 Gemeinschafts – Solarstromanlagen (Gemeindebetrieb)		Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	8'702.55	11'600.00	9'866.71
31	Sach- und übriger Aufwand	4'852.55	5'400.00	4'654.85
33	Abschreibungen	3'850.00	4'900.00	3'842.00
35	Einlagen	0.00	1'300.00	1'369.86
36	Transferaufwand	0.00	0.00	0.00
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	Betrieblicher Ertrag	12'180.19	11'600.00	9'866.71
40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	7'910.19	7'200.00	5'596.71
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen Fonds	4'270.00	4'400.00	4'270.00
46	Transferertrag	0.00	0.00	0.00
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49	Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	3'477.64	0.00	0.00
34	Finanzaufwand	286.50	0.00	0.00
44	Finanzertrag	0.00	0.00	0.00
	Ergebnis aus Finanzierung	286.50	0.00	0.00
	Operatives Ergebnis	3'191.14	0.00	0.00
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	3'191.14	0.00	0.00

Erfolgsrechnung: Gliederung nach Funktionen

Politische Gemeinde		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'047'297.57	217'189.64	1'043'700.00	226'200.00	992'534.17	279'794.20
0110	Legislative	48'767.47		43'100.00		33'551.53	949.20
0120	Exekutive	146'927.47	660.00	141'000.00	200.00	145'826.50	160.00
0220	Allgemeine Dienste	493'251.48	186'405.74	487'700.00	190'500.00	473'231.64	190'606.95
0222	Bauverwaltung	150'208.50	26'055.25	165'000.00	32'500.00	164'741.85	84'283.05
0290	Verwaltungsliegenschaften		974.00		1'000.00		974.00
0291	Gemeindehaus	126'710.70		120'400.00		95'636.55	800.00
0292	Mehrzweckhalle	63'850.00		63'900.00		63'882.00	
0293	Gemeindesaal (Trotte)	17'581.95	3'094.65	22'600.00	2'000.00	15'664.10	2'021.00
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	435'399.11	209'964.35	412'400.00	215'700.00	422'741.60	213'613.50
1401	Einwohnerkontrolle	142'593.33	23'092.72	111'000.00	20'000.00	129'876.50	18'219.00
1403	Schlichtungsbehörde in Mietsachen	2'067.60		4'500.00		1'795.25	
1405	Grundbuch, Mass und Gewicht	13'879.40		6'700.00		9'420.05	
1408	Regionale Berufsbeistandschaft	68'865.95		64'200.00		64'605.00	
1500	Feuerwehr	172'727.63	172'727.63	170'200.00	170'200.00	177'844.50	177'844.50
1610	Militärische Verteidigung	391.10		400.00		315.10	
1616	Regionale Schiessanlage	8'468.40	594.00	8'500.00		8'640.80	
1620	Zivilschutz	22'807.65	13'550.00	40'500.00	25'500.00	29'019.65	17'550.00
1621	Ziviler Gemeindeführungsstab	3'598.05		6'400.00		1'224.75	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	220'869.01	60'075.05	208'400.00	47'500.00	240'625.65	45'813.05
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz			3'000.00	1'500.00		
3210	Bibliotheken	18'782.00		18'800.00		18'782.00	
3290	Kultur	29'060.87	9'273.00	26'000.00	7'000.00	24'117.14	5'985.00
3320	Massenmedien	32'488.13		27'600.00		59'815.36	
3410	Sport	1'931.00		2'500.00		1'252.00	
3411	Freibad	30'093.20	17'253.30	12'300.00	10'000.00	17'673.10	13'511.40
3414	Sportplatz	102'513.81	33'548.75	105'500.00	29'000.00	106'080.50	26'316.65
3420	Schulanlage Dettighofen	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
3421	Grünanlagen			6'700.00		6'905.55	
4	GESUNDHEIT	343'330.66	46'924.82	330'400.00	40'000.00	329'344.65	13928.91

Erfolgsrechnung: Gliederung nach Funktionen

Politische Gemeinde		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	222'870.00		228'000.00		200'842.00	
4210	Ambulante Krankenpflege (Spitex)	113'410.96	46'924.82	101'700.00	40'000.00	117'721.05	13'928.91
4320	Prävention und Beratung	7'049.70		700.00		10'781.60	
5	SOZIALE SICHERHEIT	1'299'980.52	922'097.34	1'158'600.00	447'200.00	1'235'297.76	725'326.76
5120	Prämienverbilligungen und	260'914.03	78'352.86	248'000.00	13'000.00	261'747.03	21'168.30
5310	Älter- und Hinterlassenenversicherung AHV	4'002.00	4'002.00		4'000.00	3'972.00	3'972.00
5340	Wohnen im Alter (ohne Pflege)	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
5350	Leistungen an das Alter	6'397.70		8'900.00		6'298.50	4'500.00
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	31'896.45	8'911.03	82'000.00	45'200.00	29'902.91	17'865.14
5440	Jugendschutz	9'331.50		11'000.00		3'617.80	
5450	Leistungen an Familien (allgemein)	31'950.90		33'000.00		31'094.10	
5451	Familienergänzende Kinderbetreuung	33'194.29	9'935.00	35'300.00	14'000.00	23'792.75	7'716.50
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	495'709.30	506'244.80	500'000.00	230'000.00	636'703.52	524'404.52
5721	Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	18'841.30	18'841.30	13'000.00	13'000.00	18'181.60	18'181.60
5730	Asylwesen	104'156.75	104'156.75	86'000.00	86'000.00	83'470.65	83'470.65
5732	Asylwesen Schutzstatus S	153'608.80	109'210.10				
5790	Soziale Dienste	139'977.50	82'443.50	131'400.00	42'000.00	126'516.90	44'048.05
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	724'382.45	288'817.71	746'200.00	283'100.00	808'870.24	352'620.12
6130	Kantonsstrassen	2'750.00		2'800.00		2'750.00	
6150	Gemeindestrassen	474'424.39	200'519.05	493'500.00	199'100.00	509'343.85	207'673.30
6190	Werkhof	56'624.73	23'738.70	53'900.00	24'000.00	43'255.60	23'327.20
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	2'992.80		4'700.00		3'069.45	
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	124'401.00		127'000.00		123'644.00	
6290	Öffentlicher Verkehr	28'329.57	29'700.00	28'300.00	24'000.00	28'275.72	23'088.00
6401	Glasfasernetz	34'859.96	34'859.96	36'000.00	36'000.00	98'531.62	98'531.62
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'034'299.07	920'434.55	1'037'400.00	914'000.00	946'568.53	812'618.11
7100	Wasserversorgung (Brunnen)	11'131.95		12'100.00		11'156.39	
7101	Wasserwerk	327'748.68	327'748.68	325'000.00	325'000.00	326'087.96	326'087.96
7201	Abwasserbeseitigung	449'066.30	449'066.30	444'000.00	444'000.00	348'860.85	348'860.85

Erfolgsrechnung: Gliederung nach Funktionen

Politische Gemeinde		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7300	Abfallwirtschaft (RTS)	3'016.90	1'720.00	3'100.00	1'800.00	3'016.90	1'746.00
7301	Abfallwirtschaft	127'785.07	127'785.07	134'700.00	134'700.00	130'077.30	130'077.30
7410	Gewässerverbauungen	51'876.58	6'459.50	55'000.00	2'500.00	58'912.00	
7500	Arten- und Landschaftsschutz	6'531.94	5'846.00	7'500.00	6'000.00	7'897.45	5'846.00
7710	Friedhof und Bestattung	30'864.85	1'809.00	26'200.00		31'929.73	
7790	Umweltschutz	250.00		200.00		5'200.00	
7900	Raumordnung	12'575.60		18'100.00		12'112.20	
7909	Regionale Planungsgruppen	13'451.20		11'500.00		11'317.75	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	1'756'467.71	1'817'736.53	1'965'200.00	2'037'350.00	1'836'015.56	1'896'944.34
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	203.60		200.00		7'703.60	
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	5'774.80	120.00	5'800.00	500.00	5'102.15	240.00
8209	Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen	7'140.80	154.00	7'000.00		6'854.45	
8300	Jagd und Fischerei	11'816.10	11'544.50	10'600.00	11'550.00	11'019.30	11'544.50
8400	Tourismus	2'258.49		2'200.00		2'176.60	
8600	Banken		36'697.00		40'000.00		37'763.00
8710	Elektrizität (allgemein)		41'491.31		47'400.00		48'614.18
8711	Elektrizitätswerk - Netz	900'076.77	900'076.77	990'800.00	990'800.00	1'023'898.08	1'023'898.08
8712	Elektrizitätswerk - Stromhandel	790'472.76	790'472.76	785'500.00	785'500.00	737'703.87	737'703.87
8716	Gemeinschafts-Solarstromanlage	12'180.19	12'180.19	11'600.00	11'600.00	9'866.71	9'866.71
8790	Energie (allgemein)	26'544.20	25'000.00	151'500.00	150'000.00	31'690.80	27'314.00
9	FINANZEN UND STEUERN	307'138.37	3'126'943.30	305'200.00	2'956'300.00	336'606.12	3'450'083.09
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	154'697.13	2'534'200.13	160'000.00	2'422'000.00	185'929.89	2'814'582.84
9101	Sondersteuern	24'780.00	24'780.00	24'000.00	24'000.00	24'461.00	24'461.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich		142'839.00		200'000.00		225'105.00
9500	Ertragsanteile	114'327.50	416'482.00	108'200.00	299'800.00	111'983.50	378'193.40
9610	Zinsen	13'333.74	6'524.77	13'000.00	8'600.00	14'231.73	6'102.55
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		1'394.35		1'400.00		1'394.35
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		723.05		500.00		243.95
99	Jahresergebnis vor Aufteilung	300'000.00				300'000.00	

Erfolgsrechnung: Gliederung nach Funktionen

<i>Politische Gemeinde</i>	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9901 Vorfinanzierungen, Einlagen und Entnahmen *	300'000.00				300'000.00	
Total	7'469'164.47	7'610'183.29	7'207'500.00	7'167'350.00	7'448'604.28	7'790'742.08
Ergebnis Erfolgsrechnung **	141'018.82			40'150.00	342'137.80	

* Einlage in Vorfinanzierungen Sanierung Badi	100'000.00
* Einlage in Vorfinanzierung Ersatz Kunstrasen	100'000.00
* Einlage in Vorfinanzierung Sanierung Scheibenwall	100'000.00
** Ergebnis 2021: Zuweisung an Eigenkapital	141'018.82
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	441'018.82

Kommentare zur Erfolgsrechnung 2022

0291 Gemeindehaus

Wir haben die Fenster und Türen ersetzt. Die Kosten sind leicht höher ausgefallen.

1401 Einwohnerkontrolle

Im Einwohneramt waren die Lohnkosten zu tief budgetiert. Sie sind infolge Stellvertretung (Weiterbildung Leiter Einwohneramt) etwas höher ausgefallen.

1500 Feuerwehr

Die Entschädigung an den Feuerwehrezweckverband fiel um CHF 8'000 höher aus; bei den Feuerwehrpflicht-Ersatzabgaben konnten wir CHF 21'500 höhere Einnahmen verbuchen. Die Rechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 2'878.24 ab; budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 17'700. Das Eigenkapital der Feuerwehr beträgt damit CHF 191'905.10.

1620 Zivilschutz

Der Beitrag an die regionale Zivilschutzorganisation fiel um CHF 3'000 tiefer aus. Die durchlaufenden Beiträge für die Ersatzabgaben waren deutlich zu hoch budgetiert.

3320 Massenmedien

Die Kosten für den Unterhalt der Website und die Einführung der Regio App fielen etwas höher aus.

3411 Freibad

Der höhere Aufwand resultiert aus den Planungskosten für das Sanierungsprojekt, welche nicht im Budget enthalten waren. Auf der Einnahmenseite schlagen vor allem Mehreinnahmen bei den Eintritten zu Buche.

5120 Prämienverbilligungen und Krankenkassenausstände

Der Beitrag an den Kanton fiel um CHF 18'000 tiefer aus. Die aktive Bewirtschaftung der Krankenkassenausstände verursachte zwar höhere Ausgaben. Diese wurden jedoch mit Rückerstattungen der Schuldner mehr als gedeckt.

5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso

Wir haben Nettoausgaben von rund CHF 37'000 budgetiert und mit CHF 23'000 abgeschlossen.

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Wir haben den Aufwand mit CHF 500'000 sehr gut kalkuliert (in der Rechnung resultierte ein Aufwand von CHF 495'700). Allerdings haben wir nicht mit so hohen Rückerstattungen gerechnet. Sie übertrafen unsere Annahme um rund CHF 275'000 und sind mitverantwortlich für das sehr gute Rechnungsergebnis. Wie kommt das? IV- und EL-Abklärungen erfordern oft monatelange Wartezeiten, in denen wir bei unseren Klienten in Vorleistung gehen. Wenn dann eine IV-Rente und Ergänzungsleistungen gesprochen werden, ergibt das grössere Summen, die uns zurückerstattet werden. Zu unseren Aufgaben gehören ebenfalls Lohn- und Rentenverwaltungen; auch hier fliessen Gelder zurück. Und last but not least werden auch Sozialhilfesschulden zurückbezahlt. All dies führte zu den hohen Rückerstattungen.

5721 Freiwillige wirtschaftliche Hilfe

Der Aufwand für Begleitung und Unterstützung zur Integration fiel etwas höher aus. Der Aufwandüberschuss von CHF 18'841.30 wird über den Integrationsfonds ausgeglichen (Konto 2900.80).

5730 Asylwesen

Im Asylwesen erhalten wir für jede Person eine Bundespauschale. Trotzdem resultierte ein Aufwandüberschuss von rund CHF 30'000, der ebenfalls über den Integrationsfonds ausgeglichen wird. Dieser weist per 31.12.2022 noch einen Saldo von CHF 61'644.68 aus.

5790 Soziale Dienste

In den sozialen Diensten fiel der Nettoaufwand einiges tiefer aus als budgetiert. Einerseits fiel der Beitrag der Gemeinde Hüttlingen, mit der wir eine Zusammenarbeit pflegen, höher aus; andererseits wurde ein Teil des Lohnaufwands den Konten "Asylwesen" und "Freiwillige wirtschaftliche Hilfe" belastet.

6150 Gemeindestrassen

Für verkehrsberuhigende Massnahmen waren CHF 15'000 budgetiert, welche nicht benötigt wurden. Zudem fielen die Belagsarbeiten etwas tiefer aus.

6401 Glasfasernetz (FTTH)

Das Glasfasernetz schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 14'704.60 und wird über die Spezialfinanzierung ausgeglichen; budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 5'300.

7101 Wasserversorgung

Bei der Wasserversorgung budgetierten wir einen Ertragsüberschuss von CHF 3'500 und schlossen mit einem Aufwandüberschuss von CHF 21'330.99 ab. Der Wasserverkauf fiel um rund CHF 10'000 tiefer aus. Der höhere Aufwand resultierte aus Mehrausgaben beim Unterhalt Leitungsnetz; wir hatten einige Leitungsbrüche zu reparieren. Die Wasserrechnung wird über die Selbstfinanzierung ausgeglichen.

7301 Abfallwirtschaft

Hier rechneten wir mit einem Aufwandüberschuss von CHF 5'700 und schlossen mit einem Plus von CHF 11'416.55 ab. Der Beitrag an die Kompostieranlage fiel tiefer aus, da deutlich weniger Grüngut abgeliefert wurde.

8711 Elektrizitätswerk – Netz

In dieser Funktion weisen wir einen rund CHF 90'000 tieferen Umsatz aus. Da deutlich weniger Energie durch unser Netz geflossen ist, wirkt sich dies sowohl auf Netzabgaben wie -einnahmen aus. Einen höheren Aufwand verursachten Dienstleistungen (Messungen, Netzkalkulation etc.) sowie Unterhalt im Leitungsnetz. Wir rechneten mit einem Ertragsüberschuss von CHF 41'500 und schlossen mit einem Minus von CHF 13'647.14 ab, welches über die Spezialfinanzierung ausgeglichen wird.

8712 Elektrizitätswerk - Stromhandel

Aus dem Stromhandel resultiert ein Einnahmenüberschuss von rund CHF 185'000; budgetiert war ein Minus von CHF 16'200. Der Energieeinkauf fiel um rund CHF 180'000 günstiger aus. Gemäss einer Langfristprognose bestellen wir am Terminmarkt 3 Jahre im voraus eine festgelegte Menge an Energie, welche zu einem noch sehr günstigen Preis beschafft werden konnte. Da das Wasserkraftwerk deutlich mehr Strom produzierte, entstand eine Überschussmenge, die wir am Spotmarkt zu hohen Preisen verkaufen konnten.

Vom Gewinn wollen wir CHF 30'000 in den Fonds Energieförderung einlegen. Der Rest wird dem Spezialfinanzierungskonto 2900.42 gutgeschrieben. So verfügen wir für die Zukunft über eine Preis-Schwankungsreserve.

8716 Gemeinschafts-Solarstromanlage

Die Anlage hat ihr zweites Betriebsjahr hinter sich. Die von Kunden erworbenen Bezugsrechte werden jährlich mit 120 kWh pro m² vergütet. Die Anlage hat etwas mehr Strom produziert, und es fielen noch keine Unterhaltskosten an. Gegenüber einem budgetierten Plus von CHF 1'300 resultiert ein Vorschlag von CHF 3'191.14; dieser wird dem Spezialfinanzierungskonto 2900.45 gutgeschrieben.

8790 Energie allgemein

Der Beitrag an den Wärmeverbund war mit CHF 150'000 budgetiert. Es wurden jedoch erst CHF 25'000 fällig. Wie vorgesehen, haben wir den Betrag über den Fonds Energieförderung ausgeglichen.

9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Entgegen früherer Jahre lagen wir diesmal mit unserer Budgetannahme recht gut. Die allgemeinen Steuererträge wurden um rund CHF 110'000 übertroffen.

9300 Finanz- und Lastenausgleich

Der Finanzausgleichsbeitrag fiel um knapp CHF 60'000 tiefer aus.

9500 Ertragsanteile

Hier haben wir unsere Annahme um gut CHF 100'000 übertroffen. Aus dem Landhandel resultierten Grundstückgewinnsteuern von rund CHF 177'000; budgetiert waren CHF 70'000.

9999 Abschluss

Der Ertragsüberschuss 2022 beträgt **CHF 441'018.82** und soll wie folgt verwendet werden:

- | | | |
|------------------|--|---|
| - CHF 100'000.00 | Vorfinanzierung Ersatz Kunstrasen Sportplatz / Konto 2930.02 | (Stand nach Gewinnverwendung: CHF 300'000) |
| - CHF 100'000.00 | Vorfinanzierung Sanierung Badi / Konto 2930.04 | (Stand nach Gewinnverwendung: CHF 400'000) |
| - CHF 100'000.00 | Vorfinanzierung Sanierung Scheibenwall / Konto 2930.03 | (Stand nach Gewinnverwendung: CHF 300'000) |
| - CHF 141'018.82 | Eigenkapital / Konto 2999.00 | (Stand nach Gewinnverwendung: CHF 2'363'536.65) |

Mit den Vorfinanzierungen reduziert sich der künftige Abschreibungsaufwand; die Erfolgsrechnung wird weniger belastet.

Wir bitten Sie, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, die Rechnung 2022 mit der vorgeschlagenen Gewinnverwendung zu genehmigen.

Investitionsrechnung: Gliederung nach Arten, Finanzierungsausweis

<i>Politische Gemeinde (mit Werke)</i>		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Investitionsausgaben		1'039'190.79		1'091'000.00		780'127.74	
50	Sachanlagen	1'013'068.09		1'091'000.00		686'555.39	
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00		0.00		0.00	
52	Immaterielle Anlagen	6'122.70		0.00		60'425.20	
54	Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmen	0.00		0.00		0.00	
55	Beteiligung und Grundkapitalien	0.00		0.00		0.00	
56	Eigene Investitionsbeiträge	20'000.00		0.00		33'147.15	
58	Ausserordentliche Investitionen	0.00		0.00		0.00	
Investitionseinnahmen			536'900.00		370'000.00		142'054.25
60	Abgang von Sachanlagen		0.00		0.00		0.00
61	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter		0.00		0.00		0.00
62	Abgang von immateriellen Anlagen		0.00		0.00		0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		496'900.00		362'000.00		56'400.00
64	Rückzahlung von Darlehen		0.00		0.00		0.00
65	Übertrag von Beteiligungen		0.00		0.00		0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge		40'000.00		8'000.00		85'654.25
Nettoinvestition			502'290.79		721'000.00		638'073.49
	Selbstfinanzierung	780'644.06				1'063'666.67	
Finanzierungsergebnis			278'353.27				425'593.18

Investitionsrechnung: Gliederung nach Funktionen

<i>Politische Gemeinde</i>		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	6'122.70				60'425.20	
0220	Allgemeine Dienste	6'122.70				60'425.20	
5290.00	Übrige immaterielle Anlagen	6'122.70				60'425.20	
INV00039	Aufarbeitung Papierarchive	6'122.70				60'425.20	
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	20'000.00				33'147.15	
1500	Feuerwehr	20'000.00				33'147.15	
5620.00	Löschwasseranteil an Wasserwerk	20'000.00				33'147.15	
INV00033	Sanierung Berglistrasse 3. Etappe (2022)	20'000.00					
INV00047	Ersatz Wasserleitung Hauptstrasse, 1. Etappe (2021)					33'147.15	
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	310'049.01	18'600.00	418'000.00	11'000.00	91'110.00	2'400.00
6150	Gemeindestrassen	168'347.46		255'000.00		16'827.95	
5010.00	Strassen und Verkehrswege	168'347.46		255'000.00		16'827.95	
INV00004	Erschliessung Berglirain Nord	3'218.30					
INV00033	Sanierung Berglistrasse 3. Etappe (2022)	165'129.16		255'000.00		16'827.95	
6190	Werkhof	33'244.45				74'282.05	
5060.00	Mobilien	33'244.45				74'282.05	
INV00040	Werkhof Umstellung Sole (Winterdienst)	33'244.45				74'282.05	
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	108'457.10		163'000.00			
5030.00	Übriger Tiefbau	108'457.10		163'000.00			
INV00072	Umrüstung Postautohltestelle "Bürgi"	108'457.10		163'000.00			
6401	Glasfasernetz						
6370.00	Anschlussgebühren von privaten Haushalten		18'600.00		11'000.00		2'400.00
INV00059	Glasfasernetz Anschlussgebühren 2021						2'400.00
INV00073	Glasfasernetz Anschlussgebühren 2022		18'600.00		11'000.00		

Investitionsrechnung: Gliederung nach Funktionen

<i>Politische Gemeinde</i>		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	364'308.67	300'300.00	355'000.00	208'000.00	416'302.20	107'794.30
7101	Wasserwerk	364'308.67	153'300.00	355'000.00	92'000.00	387'208.80	78'794.30
5030.00	Leitungen Wasserversorgung	227'044.12		300'000.00		387'208.80	
INV00033	Sanierung Berglistrasse 3. Etappe (2022)	227'044.12		300'000.00			
INV00047	Ersatz Wasserleitung Hauptstrasse, 1. Etappe (2021)					387'208.80	
5090.00	Erneuerung Wassersteuerung	137'264.55		55'000.00		-	
INV00048	Erneuerung Wassersteuerung 2022-2024	137'264.55		55'000.00			
6370.04	Anschlussgebühren von privaten Haushalten		113'300.00		84'000.00		12'500.00
	Anschlussgebühren Wasserwerk		113'300.00		84'000.00		12'500.00
6610.00	Subventionsbeiträge Kanton		20'000.00		4'000.00		33'147.15
INV00033	Sanierung Berglistrasse 3. Etappe (2022)		20'000.00		4'000.00		
INV00047	Ersatz Wasserleitung Hauptstrasse, 1. Etappe (2021)						33'147.15
6620.00	Löschwasseranteil von Feuerwehr		20'000.00		4'000.00		33'147.15
INV00033	Sanierung Berglistrasse 3. Etappe (2022)		20'000.00		4'000.00		33'147.15
INV00047	Ersatz Wasserleitung Hauptstrasse, 1. Etappe (2021)						33'147.15
7201	Abwasserbeseitigung		147'000.00		116'000.00		17'000.00
6370.00	Anschlussgebühren von privaten Haushalten		147'000.00		116'000.00		17'000.00
INV00061	Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung 2021						17'000.00
INV00075	Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung 2022		147'000.00		116'000.00		
7301	Abfallwirtschaft					29'093.40	12'000.00
5030.00	Übrige Tiefbauten					12'701.40	
INV00020	Umstellung Unterflurcontainer					12'701.40	
5060.00	Mobilien					16'392.00	
INV00020	Umstellung Unterflurcontainer					16'392.00	
6340.00	Investitionsbeiträge von öff. Unternehmungen						12'000.00
INV00020	Umstellung Unterflurcontainer						12'000.00

Investitionsrechnung: Gliederung nach Funktionen

<i>Politische Gemeinde</i>		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8	VOLKSWIRTSCHAFT	338'710.41	218'000.00	318'000.00	151'000.00	179'143.19	31'859.95
8711	Elektrizitätswerk - Netz	338'710.41	218'000.00	318'000.00	151'000.00	179'143.19	12'500.00
5030.00	Übrige Tiefbauten	250'674.65		268'000.00		23'975.54	
INV00033	Sanierung Berglistrasse 3. Etappe (2022)	207'991.47		155'000.00		1'103.60	
INV00043	Ersatz Relais TS Käserei (2021)					19'778.51	
INV00069	Steckbornstrasse Parz., 508-510 Erschliessung	42'683.18		113'000.00		3'093.43	
5040.00	Hochbauten	88'035.76		50'000.00		155'167.65	
INV00044	Sanierung TS Schweikhof	88'035.76		50'000.00		31'514.22	
INV00049	Ersatz MS-Anlage, TS Rietwiesstrasse					48'911.15	
INV00050	Ersatz MS-Anlage, TS Steckbornstr.					74'742.28	
6370.00	Anschlussgebühren von privaten Haushalten (NE7)		75'600.00		52'500.00		8'750.00
INV00062	Anschlussgebühren Elektrizitätswerk 2021						8'750.00
INV00076	Anschlussgebühren Elektrizitätswerk 2022		75'600.00		52'500.00		8'750.00
6360.00	Investitionsbeiträge von privaten Organisationen		110'000.00				
INV00044	Snerung TS Schweikhof		110'000.00				
6370.01	Anschlussgebühren von privaten Haushalten (NE5)		32'400.00		22'500.00		3'750.00
INV00062	Anschlussgebühren Elektrizitätswerk 2021						3'750.00
INV00076	Anschlussgebühren Elektrizitätswerk 2022		32'400.00		22'500.00		
6370.02	Erschliessungsbeiträge/Perimeter von privaten Haushalten (NE7)				76'000.00		
INV00069	Steckbornstrasse Parz., 508-510 Erschliessung				76'000.00		
8716	Gemeinschafts-Solarstromanlagen						19'359.95
6600.00	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen an den Bund						19'359.95
INV00045	Gemeinschafts-Solarstromanlage (Werkhof)						19'359.95
Total		1'039'190.79	536'900.00	1'091'000.00	370'000.00	780'127.74	142'054.25
Nettoinvestitionen			502'290.79		721'000.00		638'073.49

Erläuterungen:

0220	Allgemeine Dienste	
INV00024	Aufarbeitung Papierarchive	Die Aufarbeitung der Gemeindearchive wurde planmässig im Frühjahr 2022 abgeschlossen. Die Gesamtabrechnung finden Sie unter Projektabrechnungen.
6150 / 7101 / 7201 / 8711		
INV00004	Erschliessung Berglirain Nord	Die Erschliessung Berglirain Nord wurde 2022 öffentlich aufgelegt und wird im Herbst 2023 realisiert.
6150 / 7101 7201 / 8711		
INV00033	Sanierung Berglistrasse 3. Etappe (2022)	Die 3. und letzte Etappe Berglistrasse ist saniert. Die Gesamtabrechnung finden Sie unter Projektabrechnungen.
6190		
INV00040	Werkhof Umstellung Sole	Die Umstellung ist vollzogen (Gesamtabrechnung siehe Projektabrechnungen).
6210		
INV000272	Umrüstung Postautohaltestelle "Bürgi"	Das Projekt ist abgeschlossen. Die Schlussrechnung vom Kanton ist noch ausstehend.
7101		
INV00048	Erneuerung Wassersteuerung	Geplant war, die Wassersteuerung etappenweise in 3 Jahren zu erneuern (2022/2023/2024). Dafür waren Fr. 165'000 vorgesehen. Nun wurde doch alles in einem Zug und damit kostengünstiger umgesetzt. Das Projekt ist aber noch nicht ganz abgeschlossen.
8711 Elektrizitätswerk - Netz		
INV00044	Sanierung TS Schweikhof	Die TS Schweikhof wurde 2021 infolge eines Verkehrsunfalls so stark beschädigt, dass sie ersetzt werden musste. Die Versicherung hat praktisch die ganze Summe übernommen (siehe Gesamtabrechnung unter Projektabrechnungen)
INV00064	Steckbornstrasse Parz. 509-510 Erschliessung	Die EW-Erschliessung ist noch nicht ganz abgeschlossen. Ein Grossteil der Kosten kann weiterverrechnet werden.
7101 / 7201 / 8711 Anschlussgebühren		
		Die Anschlussgebühren haben wir für 2022 zwar höher budgetiert als üblich; infolge der hohen Bautätigkeit wurden sie trotzdem übertroffen.

Projekt abrechnungen

Abrechnung Aufarbeitung Papierarchiv (INV00024)

An der Gemeindeversammlung vom 28. Mai 2020 wurde der Kredit über Fr. 85'000 einstimmig gutgeheissen. Die Archivarbeiten erstreckten sich über einen Zeitraum von November 2020 bis März 2022.

	Budget	Rechnung PG Pfyf
1 Einführung GEVER und Organisation digitale Aktenführung	CHF 17'400	CHF 13'053.25
2 Aufarbeitung Papierarchiv Politische Gemeinde inkl. Dokumentation und Schulung	CHF 48'900	CHF 52'719.20
3 Bereinigen und Abschiessen Archiv Kastell (MG und OGs)	CHF 15'700	CHF 24'722.55
Material (Archivschachteln etc.)	CHF 3'000	CHF 3'403.30
Total inkl. MWST	CHF 85'000	CHF 93'898.30
Mehrkosten (9 %)		CHF 8'898.30

alle Beträge inkl. MWST

Begründung Mehrkosten:

Die Kostenüberschreitung resultiert hauptsächlich aus der Aufarbeitung und Nacherschliessung der Archive der Munizipalgemeinde und den Ortsgemeinden. Sie verursachten mehr Aufwand als angenommen.

Ersatz Regenwasserleitung Schmidland Dettighofen

Budget 2022 (gebundene Ausgabe) exkl. MwSt	100'000.00
1 Sanierung, Ersatz Regenwasserleitung	113'028.30
2 Planung / Bauleitung	8'196.35
Total inkl. MwSt	121'224.65
Total exkl. MwSt (Konto ER 7201.3143.13)	113'175.51
Mehrkosten 13 %	13'175.51
Entnahme Erneuerungsfonds Abwasserwerk	100'000.00

Begründung Mehrkosten:

- Mehraufwand für die Entsorgung von verunreinigtem Material
- Ausgleich mit neuem Kies
- einmalige Entschädigung für Durchleitungsrecht (war nicht im KV eingerechnet)

Werkhof Umstellung Sole (Winterdienst) (INV00040)

Budget 2020 (Kreditgenehmigung GV 28.11.2019)	90'000.00
1 Soleanlage	72'213.90
2 Fahrzeug	35'312.60
Total (Konto IR 6190.5060)	107'526.50
Mehrkosten 19.47 %	17'526.50

alle Beträge inkl. MWST

Begründung Mehrkosten:

- für den Soletank war ein Betonfundament notwendig, das nicht im KV eingerechnet war
- grösserer Tank für Traktor

Sanierung Berglistrasse 3. Etappe (INV00033)

Budget 2022 (gebundene Ausgabe)	Budget / KV inkl. MWST	Rechnung inkl. MWST	Rechnung exkl. MWST
1 Strassenbau (6150) ¹⁾	255'000	281'957.11	281'957.11
2 Wasserleitung (7101)	300'000	244'526.56	227'044.12
Beitrag Kanton (Feuerschutzamt)	-4'000	-20'000.00	-20'000.00
Löschwasseranteil Feuerwehr	-4'000	-20'000.00	-20'000.00
3. EW (8711)	155'000	225'195.45	209'095.07
Schlusstotal	702'000	711'679.12	678'096.30
Mehrkosten (+ 1.37 %)		9'679.12	

¹⁾ Vom Total Strassenbau wurden CHF 100'000.00 der Erfolgsrechnung belastet, wie es im Budget bereits vorgesehen war.

Begründung Mehrkosten:

Insgesamt schloss das Projekt nur leicht über dem Budget ab.

Strasse: Der Belag beim Einlenker Schlosshalde wurde ebenfalls erneuert.
Der Tiefbauer hat 10 % Teuerung nachverrechnet.

Wasser: Es mussten vier Hausanschlüsse weniger ersetzt werden.

EW: Die Zahlen aus der Investitionsplanung (200'000) sind nicht vollständig ins Budget übernommen worden. Abgesehen von kleineren Mehraufwendungen wurde der KV nur geringfügig überschritten.

Sanierung TS Schweikhof (INV00044)

Budget 2022	Budget	Rechnung
Sanierung TS Schweikhof	50'000.00	119'549.98
Versicherungsleistung		-110'000.00
Schlusstotal	50'000.00	9'549.98

alle Beträge exkl. MWST

Begründung Mehrkosten:

Die Trafostation sollte saniert werden; dafür waren Fr. 50'000 budgetiert. Bevor es dazu kam, wurde sie jedoch durch einen Unfall total beschädigt, so dass auch das Gebäude ersetzt werden musste. Die Versicherung hat praktisch alle Kosten übernommen.

BILANZ nach Gewinnverbuchung

Aktiven		Bilanz 31.12.2021	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.2022
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'647'601.49	20'656'801.94	20'108'363.03	2'196'040.40
101	Forderungen	2'304'898.28	10'963'348.31	11'456'867.11	1'811'379.48
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	202'467.95	270'748.90	349'291.40	123'925.45
Umlaufvermögen		4'154'967.72			4'131'345.33
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	2'295.00	830.00	0.00	3'125.00
107	Finanzanlagen	34'000.00	0.00	0.00	34'000.00
108	Sachanlagen Finanzvermögen	114'350.00	0.00	0.00	114'350.00
Anlagevermögen		150'645.00			151'475.00
Total Finanzvermögen		4'305'612.72	31'891'729.15	31'914'521.54	4'282'820.33
140	Sachanlagen VV	6'485'538.48	2'464'988.17	2'399'720.06	6'550'806.59
142	Immaterielle Anlagen	141'693.15	95'067.75	181'340.10	55'420.80
146	Investitionsbeiträge	32'484.15	20'000.00	700.00	51'784.15
Total Verwaltungsvermögen		6'659'715.78	2'580'055.92	2'581'760.16	6'658'011.54
TOTAL AKTIVEN		10'965'328.50	34'471'785.07	34'496'281.70	10'940'831.87
Passiven		Bilanz 31.12.2021	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.2022
200	Laufende Verbindlichkeiten	3'131'439.61	37'985'678.96	38'010'097.23	3'107'021.34
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	1'200'000.00	200'000.00	600'000.00	800'000.00
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	165'874.97	277'682.24	142'127.68	301'429.53
205	Kurzfristige Rückstellungen	39'966.55	37'132.05	39'966.55	37'132.05
Kurzfristiges Fremdkapital		4'537'281.13			4'245'582.92
208	Langfristige Rückstellungen	10'000.00	0.00	0.00	10'000.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	81'130.00	0.00	4'270.00	76'860.00
Langfristiges Fremdkapital		91'130.00			86'860.00
Total Fremdkapital		4'628'411.13	38'500'493.25	38'796'461.46	4'332'442.92
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	2'334'256.04	195'400.81	179'655.55	2'350'001.30
291	Fonds	974'038.90	30'000.00	130'292.50	873'746.40
293	Vorfinanzierungen	785'000.00	300'000.00	85'000.00	1'000'000.00
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	21'104.60	0.00	0.00	21'104.60
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	2'222'517.83	141'018.82	0.00	2'363'536.65
Total Eigenkapital		6'336'917.37	666'419.63	394'948.05	6'608'388.95
TOTAL PASSIVEN		10'965'328.50	39'166'912.88	39'191'409.51	10'940'831.87

Konto 201

Ein kurzfristiges Darlehen über CHF 400'000 konnte zurückbezahlt werden.

Konto 291

Das Legat über CHF 5'292.50 wurde für die Erneuerung des digitalen Dorfarchivs verwendet.

Geldflussrechnung vor Gewinnverbuchung

Politische Gemeinde (inkl. Werke)	2022 CHF	2021 CHF
Geldfluss aus operativer Tätigkeit		
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	441'018.82	642'137.80
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	1) 503'995.03	431'914.70
Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	0.00	0.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	0.00	0.00
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve (TG nicht relevant)	0.00	0.00
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00
Aufwertung VV (-) (TG nicht relevant)	0.00	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	493'518.80	-238'485.26
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	78'542.50	-42'794.50
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	-830.00	3'773.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	172'138.20	286'090.59
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	135'554.56	84'700.95
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	-2'834.50	39'966.55
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	15'745.26	-70'606.83
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	-95'000.00	64'491.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	-5'292.50	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	-85'000.00	0.00
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	1'651'556.17	1'201'188.00
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit		
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	516'900.00	142'054.25
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	-1'019'190.79	-780'127.74
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-502'290.79	-638'073.49
Verkauf (+) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	0.00	0.00
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	0.00	0.00
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-502'290.79	-638'073.49
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	-196'556.47	270'360.39
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	-400'000.00	-500'000.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	-4'270.00	81'130.00
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-600'826.47	-148'509.61
Veränderung Flüssige Mittel (Total Geldfluss)	548'438.91	414'604.90
Bestand Flüssige Mittel 01.01.	1'647'601.49	1'232'996.59
Bestand Flüssige Mittel 31.12.	2'196'040.40	1'647'601.49
Veränderung Flüssige Mittel (Total Geldfluss)	548'438.91	414'604.90

Eigenkapitalnachweis nach Gewinnverwendung

Konto	Bezeichnung	Bilanz 01.01.2022	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.2022
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	2'334'256.04	195'400.81	179'655.55	2'350'001.30
2900.10	Spezialfinanzierung Wasserwerk	635'175.49		21'330.99	613'844.50
2900.20	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	228'351.77	8'052.89		236'404.66
2900.30	Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	29'253.05	11'416.55		40'669.60
2900.41	Spezialfinanzierung EW-Netz	529'595.44		108'647.14	420'948.30
2900.42	Spezialfinanzierung EW Stromhandel	239'107.59	155'157.39		394'264.98
2900.45	Spezialfinanzierung Solarstrom	1'369.86	3'191.14		4'561.00
2900.50	Spezialfinanzierung Glasfasernetz (FTTH)	371'053.88	14'704.60		385'758.48
2900.70	Spezialfinanzierung Ersatzabgaben Feuerwehr	189'026.86	2'878.24		191'905.10
2900.80	Spezialfinanzierung Asyl und Integration	111'322.10		49'677.42	61'644.68
291	Fonds	974'038.90	30'000.00	130'292.50	873'746.40
2910.00	Ersatzabgaben für Parkplatzbauten / Spielplätze	51'102.20			51'102.20
2910.03	Fonds Energieförderung	170'000.00	30'000.00	25'000.00	175'000.00
2910.11	Erneuerungsfonds Wasserwerk	50'000.00			50'000.00
2910.12	Erneuerungsfonds Abwasserbeseitigung	697'644.20		100'000.00	597'644.20
2911.00	Zweckgebundene Zuwendung zur Erarbeitung Gemeindechronik	5'292.50		5'292.50	0.00
293	Vorfinanzierungen	785'000.00	300'000.00	85'000.00	1'000'000.00
2930.01	Vorfinanzierung Reorganisation Gemeindearchiv / GEVER	85'000.00		85'000.00	0.00
2930.02	Vorfinanzierung Ersatz Kunstrasen Sportplatz	200'000.00	100'000.00		300'000.00
2930.03	Vorfinanzierung Sanierung Scheibenwall	200'000.00	100'000.00		300'000.00
2930.04	Vorfinanzierung Sanierung Badi	300'000.00	100'000.00		400'000.00
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	21'104.60	0.00	0.00	21'104.60
2960.00	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	21'104.60			21'104.60
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	2'222'517.83	141'018.82	0.00	2'363'536.65
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'222'517.83	141'018.82		2'363'536.65
	Total Eigenkapital	6'336'917.37	666'419.63	394'948.05	6'608'388.95

Erläuterungen:

2900.8 Folgende Aufwendungen wurden der Spezialfinanzierung entnommen:
 CHF 18'841.30 für Integration und Deutschkurse (Funktion 5721 Freiwillige wirtschaftliche Hilfe)
 CHF 30'836.12 für die nicht durch den Staatsbeitrag gedeckten Kosten (Funktion 5730 Asylwesen)

Gewinnverwendung 2022

2930.02 Fr. 100'000.00 zur Bildung Vorfinanzierung Ersatz Kunstrasen Sportplatz
 2910.03 Fr. 100'000.00 zur Bildung Vorfinanzierung Sanierung Scheibenwall
 2930.04 Fr. 100'000.00 zur Bildung Vorfinanzierung Sanierung Badi
 2999.00 Fr. 141'018.82 Zuweisung an Eigenkapital

Rückstellungsspiegel

Konto	Bezeichnung	01.01.2022	Bildung bzw. Erhöhung	Verwendu ng bzw. Auflösung	Um- buchung	31.12.2022
2089.00	Übrige langfristige Rückstellung der Erfolgsrechnung *	10'000	--	--	--	10'000
208	Langfristige Rückstellungen	10'000	0	0	0	10'000
	Total Rückstellungen	10'000	0	0	0	10'000

* Es handelt sich um eine Rücklage für ein Theaterprojekt.

Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel

Beteiligungsspiegel Finanzvermögen

Organisation; Rechtsform	Tätigkeitsbereich	Eigenkapital	Anteil der Gemeinde	Bilanz	Buchwert 31.12.2021	Bemerkungen
EKT Energie AG; Aktiengesellschaft	Stromversorgung	keine Angabe	--	1070.00	12'000.00	1'200 Namenaktien (nominal CHF 10) n*
Abraxas-VRSG Holding AG	Halten Beteiligung an Abraxas Informatik AG	keine Angabe	--	1070.00	17'000.00	85 Namenaktien (nominal CHF 100) n*
Genossenschaft Alterssiedung Pfynd und Umgebung	Wohnen im Alter	keine Angabe	--	1070.20	5'000.00	1 Anteilsschein (nominal CHF 5'000) n*
Total					34'000.00	

In Ergänzung zu § 45 RRV über das Rechnungswesen der Gemeinden sind auch alle aktivierten Beteiligungen aufgeführt. Beteiligungen (wie auch Mitgliedschaften in Vereinen und Zweckverbänden), bei welchen kein massgeblicher Einfluss* durch die Gemeinde Pfynd ausgeübt werden kann, sind nicht aufgeführt.

* Einfluss massgeblich: aufgrund Beteiligungs- oder Finanzierungsanteil können einseitig Massnahmen oder Änderungen durchgesetzt werden (n = nein / j = ja)

Gewährleistungsspiegel

Name, Sitz	Angaben zu den gesicherten Leistungen (Art, Betrag, Verfall, Zinsangaben)	Bemerkungen
Politische Gemeinde Pfynd	Im Gewährleistungsspiegel sind Tatbestände aufzuführen, aus denen sich in Zukunft eine wesentliche Verpflichtung des Gemeinwesens ergeben kann. Zurzeit sind uns keine solchen Verpflichtungen bekannt.	

Anlagenspiegel

Verwaltungsvermögen (VV)

Konto Bezeichnung	Anschaffungswert 2022				Kumulierte Abschreibungen 2022				Buchwert per 31.12.22
	01.01.	Zugänge	Abgänge	31.12.	01.01.	ordentlich	WB (-) / (+)	31.12.	
1401 Strassen / Verkehrswege	1'280'688.45	165'129.16	0.00	1'445'817.61	-431'825.00	-94'650.00	0.00	-526'475.00	919'342.61
1403 Übrige Tiefbauten	2'748'451.37	116'592.69	0.00	2'865'044.06	-1'018'388.83	-64'400.00	0.00	-1'082'788.83	1'782'255.23
1404 Hochbauten	6'299'378.71	0.00	-21'964.24	6'277'414.47	-2'607'942.45	-219'299.98	0.00	-2'827'242.43	3'450'172.04
1406 Mobilien VV	205'249.45	107'526.50	0.00	312'775.95	-135'722.80	-25'050.00	0.00	-160'772.80	152'003.15
1407 Anlagen im Bau	48'867.53	183'166.03	0.00	232'033.56	0.00	0.00	0.00	0.00	232'033.56
1409 Übrige Sachanlagen	60'000.00	0.00	0.00	60'000.00	-37'500.00	-7'500.00	0.00	-45'000.00	15'000.00
1429 Übrige immaterielle Anlagen	189'962.15	0.00	-74'722.35	115'239.80	-48'269.00	-11'550.00	0.00	-59'819.00	55'420.80
Total Verwaltungsvermögen VV	10'832'597.66	572'414.38	-96'686.59	11'308'325.45	-4'279'648.08	-422'449.98	0.00	-4'702'098.06	6'606'227.39

Finanz- und Sachanlagen des Finanzvermögens FV

Konto Bezeichnung	Anschaffungswert 2022				Kumulierte Abschreibungen 2022				Buchwert per 31.12.22
	01.01.	Zugänge	Abgänge	31.12.	01.01.	ordentlich	WB (-) / (+)	31.12.	
Beteiligungen, Grundkapitalien									
1070.00 Aktien	29'000.00	0.00	0.00	29'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	29'000.00
1070.20 Anteilscheine	5'000.00	0.00	0.00	5'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5'000.00
1080 Grundstücke FV	114'350.00	0.00	0.00	114'350.00	0.00	0.00	0.00	0.00	114'350.00
Total Finanz- und Sachanlagen FV	148'350.00	0.00	0.00	148'350.00	0.00	0.00	0.00	0.00	148'350.00

WB = Wertberichtigungen

Finanzkennzahlen

Vergleich Thurgauer Gemeinden unter: www.statistik.tg.ch

Es handelt sich um Kennzahlen der Politischen Gemeinde Pfyn (inkl. Werke).
n/a = keine Berechnung erfolgt bzw. möglich

Nettoverschuldungsquotient	Rechnung 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Berechnung: $\frac{\text{Nettoschuld} \times 100}{\text{Direkte Steuern NP} + \text{JP}}$	1.96%	11.47%	28.98%	90.94%	-12.61%

Richtwerte: < 100 % gut
100 - 150 % genügend
> 150 % schlecht

Aussage: Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil der direkten Steuern der natürlichen und juristischen Personen bzw. wie viele Jahresteuern erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen. Ein negativer Wert bedeutet, dass ein Nettovermögen vorliegt.

Selbstfinanzierungsgrad	Rechnung 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Berechnung: $\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$	155.42%	166.70%	100.00%	27.25%	160.50%

Richtwerte: > 100 % ideal
80 % - 100 % vertretbar bis gut
50 % - 80 % problematisch
< 50 % ungenügend

Aussage: Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu Neuverschuldung, über 100% ermöglicht Schuldenabbau.

Zinsbelastungsanteil	Rechnung 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Berechnung: $\frac{\text{Nettozinsaufwand} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$	0.02%	0.01%	0.05%	0.07%	0.04%

Richtwerte: 0 - 4 % gut
4 - 9 % genügend
> 9 % schlecht

Aussage: Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Ein negativer Wert bedeutet, dass netto eine Zinsgutschrift vorliegt.

Bruttoverschuldungsanteil	Rechnung 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Berechnung: $\frac{\text{Bruttoschulden} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$	54.06%	57.66%	63.04%	87.14%	44.88%

Richtwerte: < 50 % sehr gut
50 - 100 % gut
100 - 150 % mittel
150 - 200 % schlecht
> 200 % kritisch

Aussage: Der Bruttoverschuldungsanteil ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Er zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen.

Investitionsanteil	Rechnung 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Berechnung: $\frac{\text{Bruttoinvestitionen} \times 100}{\text{Gesamtausgaben}}$	14.48%	11.14%	5.12%	46.77%	17.81%
Richtwerte:	<ul style="list-style-type: none"> < 10 % schwach 10 - 20 % mittel 20 - 30 % stark > 30 % sehr stark 				
Aussage:	Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und ihren Einfluss auf die Nettoverschuldung.				

Kapitaldienstanteil	Rechnung 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Berechnung: $\frac{\text{Kapitaldienst} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$	5.87%	5.82%	6.17%	5.87%	5.63%
Richtwerte:	<ul style="list-style-type: none"> < 5 % geringe Belastung 5 - 15 % tragbare Belastung > 15 % hohe Belastung 				
Aussage:	Der Kapitaldienstanteil ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsdienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.				

Nettoschuld in Franken je Einwohner	Rechnung 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Berechnung: $\frac{\text{Nettoschuld}}{\text{Ständige Wohnbevölkerung}}$	22.55	146	359	1'096	-401
Richtwerte:	<ul style="list-style-type: none"> < 0 Nettovermögen 				
Werte in CHF	<ul style="list-style-type: none"> 0 - 1'000 geringe Verschuldung 1'001 - 2'500 mittlere Verschuldung 2'501 - 5'000 hohe Verschuldung > 5'000 sehr hohe Verschuldung 				
Aussage:	Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.				

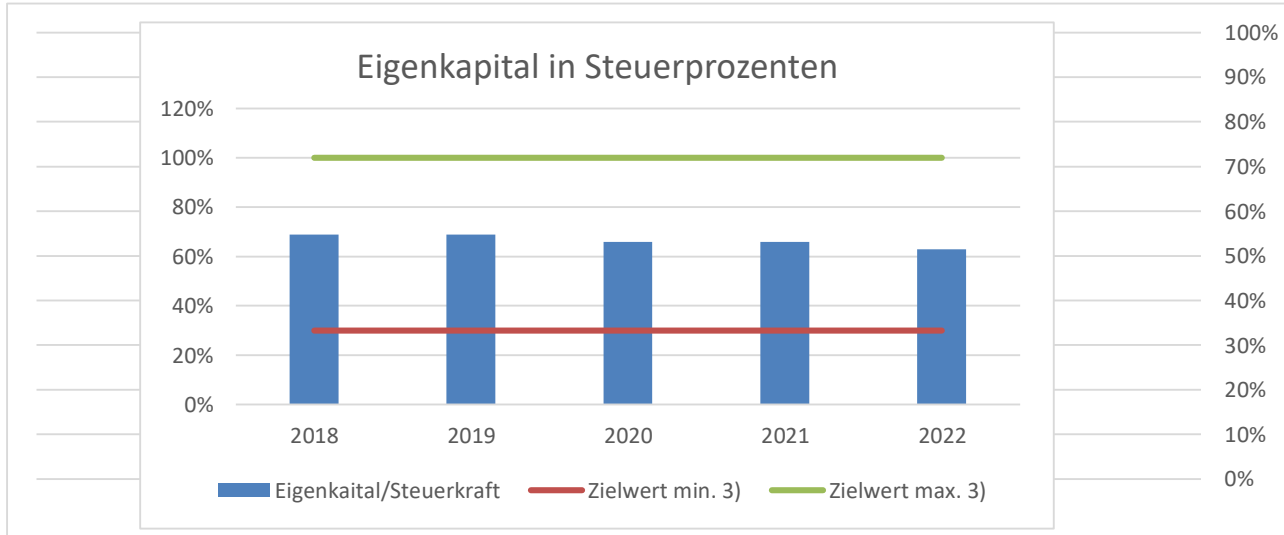
Selbstfinanzierungsanteil	Rechnung 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Berechnung: $\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$	10.80%	14.31%	19.85%	18.08%	20.36%
Richtwerte:	<ul style="list-style-type: none"> > 20 % gut 10 - 20 % mittel < 10 % schwach 				
Aussage:	Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welchen Anteil des Ertrages die öffentliche Körperschaft zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann.				

Steuerkraft in Franken je Einwohner	Rechnung 2022	Rechnung 2021	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Rechnung 2018	
Werte in CHF	$\frac{\text{Steuerkraft zu 100\%}}{\text{Anzahl Einwohner}}$	1647	1677	1678	1647	1702
	Steuerfuss	63%	66%	66%	69%	69%

Eigenkapitalausstattung allgemeiner Haushalt und Spezialfinanzierung

Eigenkapital in Steuerprozenten allgemeiner Haushalt

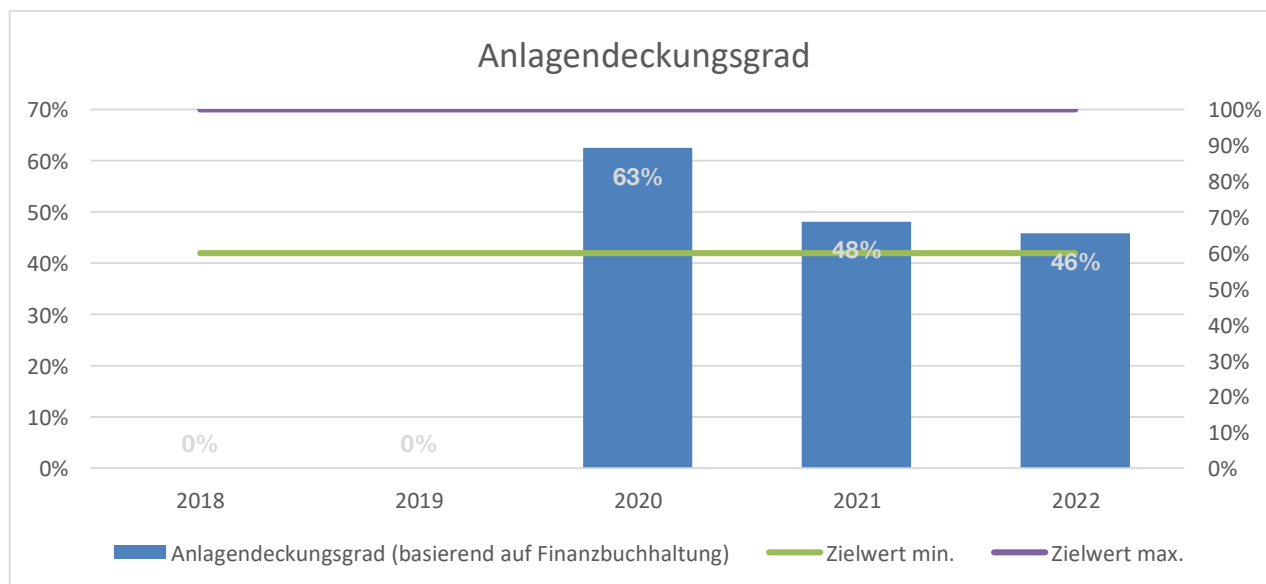
Eigenkapital / Steuerkraft: Bilanzüberschussquotient



- < 0 % Steuer-% Bilanzfehlbetrag
- 0 - 15 Steuer-% knappes Eigenkapital
- 15 - 45 Steuer-% ausreichendes Eigenkapital (ideal)
- 45 - 90 Steuer-% hohes Eigenkapital
- > 90 Steuer-% sehr hohes Eigenkapital

Spezialfinanzierung EW-Netz

EW-Netz: Anlagendeckungsgrad

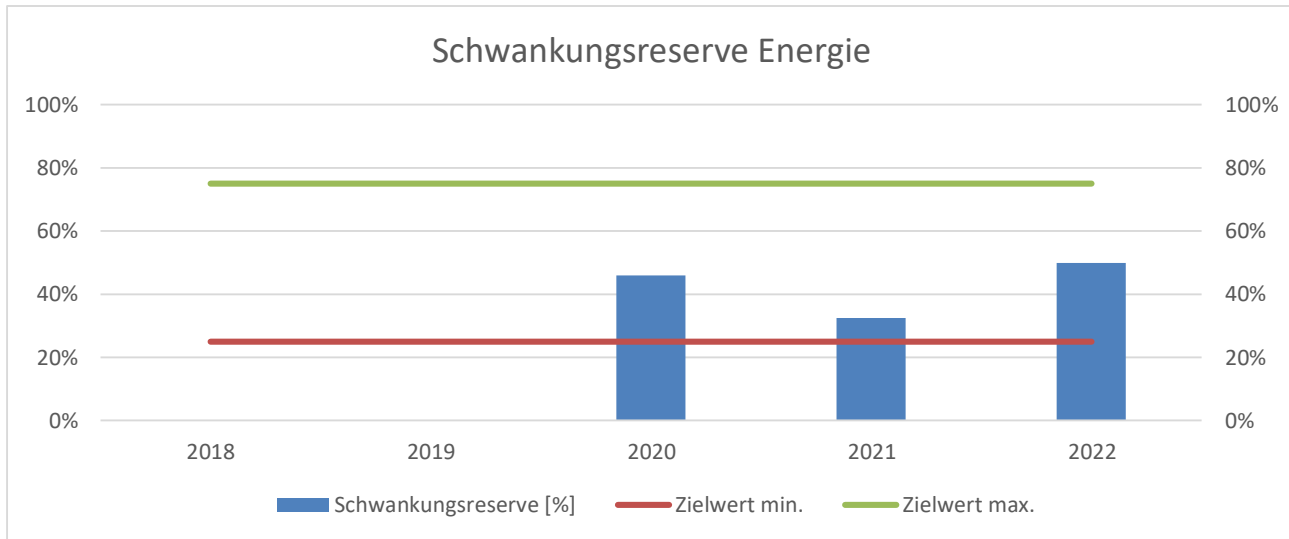


$$\text{Anlagendeckungsgrad 1} = \frac{\text{Eigenkapital}}{\text{Anlagenvermögen}} \times 100$$

Idealerweise beträgt der Anlagendeckungsgrad 100%.

Spezialfinanzierung EW-Energie

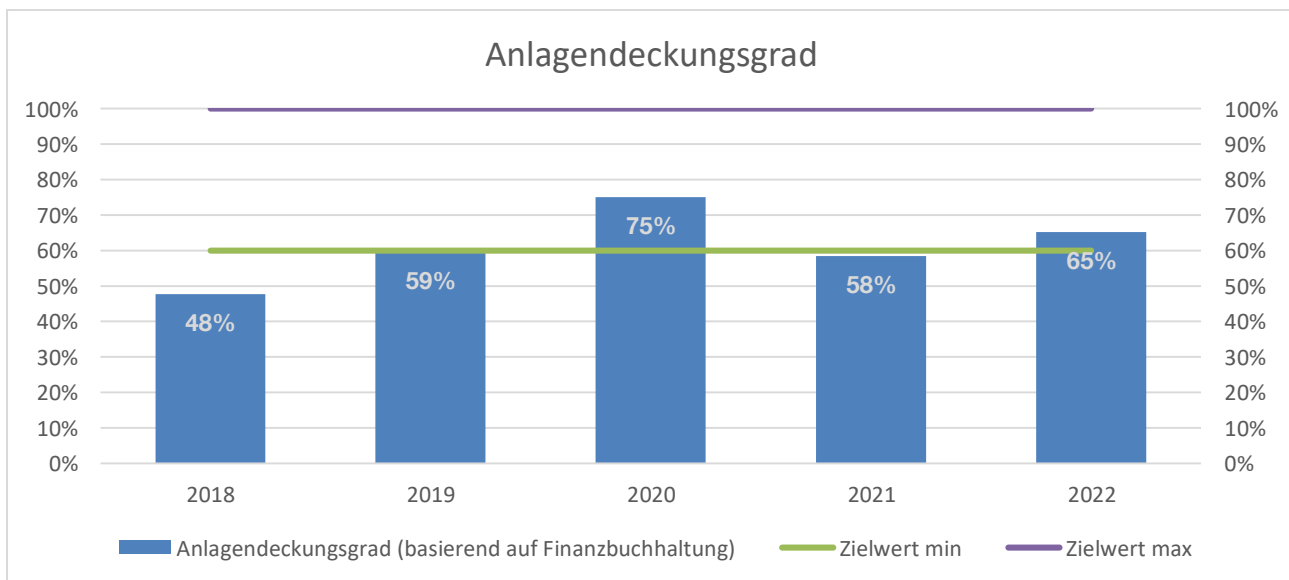
EW-Energie: Schwankungsreserve im Verhältnis zum Umsatz



EW-Energie hat kein Anlagevermögen. Das Eigenkapital dient als Reserve für Preisschwankungen.

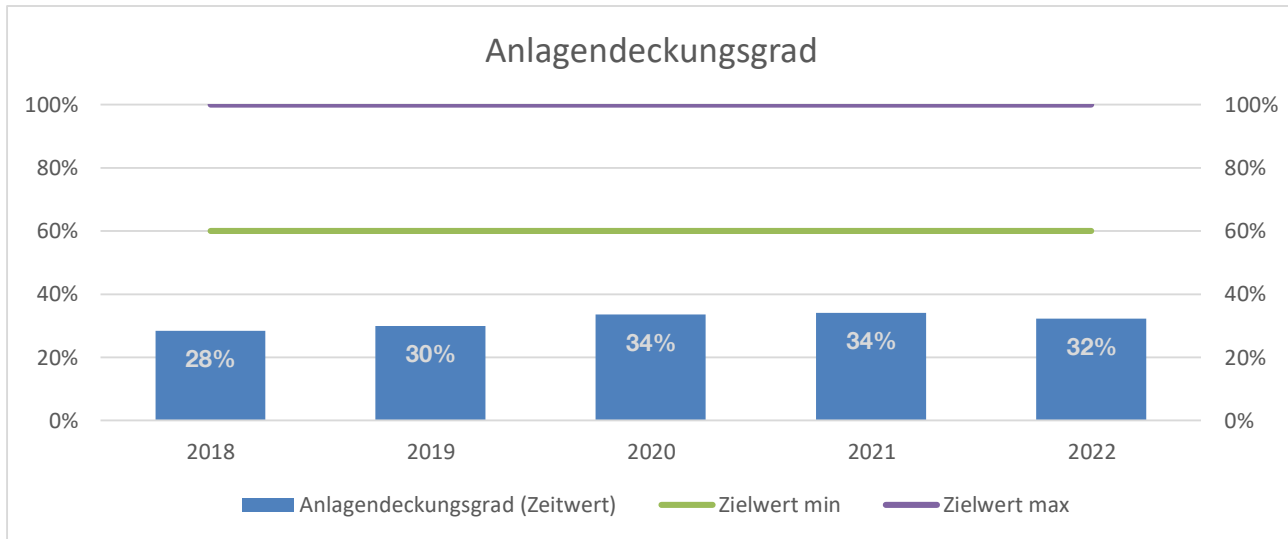
Spezialfinanzierung Wasserversorgung

Wasserwerk: Anlagendeckungsgrad



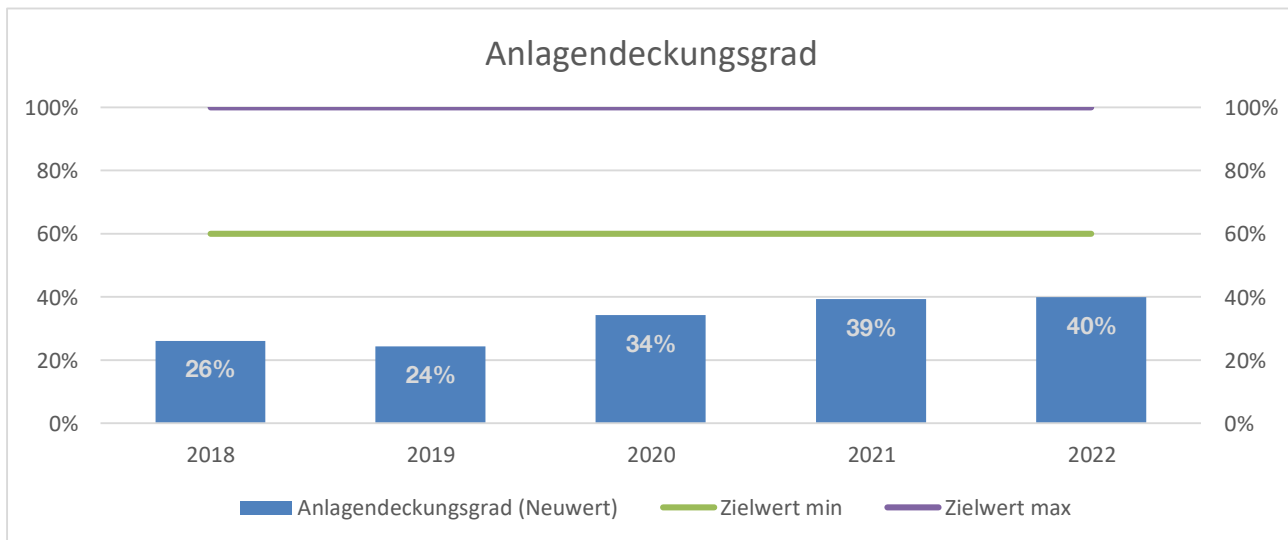
Spezialfinanzierung Abwasser

Abwasserbeseitigung: Anlagendeckungsgrad



Spezialfinanzierung Glasfaser

FTTH: Anlagendeckungsgrad



Bestätigung des Gemeinderates

Die unterzeichnenden Mitglieder des Gemeinderates haben die Rechnung 2022 eingesehen. Der Vorschlag von CHF 441'018.82 soll gemäss Antrag wie folgt verwendet werden:

- CHF 100'000.00 Vorfinanzierung Ersatz Kunstrasen Sportplatz / Konto 2930.02
- CHF 100'000.00 Vorfinanzierung Sanierung Badi / Konto 2930.04
- CHF 100'000.00 Vorfinanzierung Sanierung Scheibenwall / Konto 2930.03
- CHF 141'018.82 Eigenkapital / Konto 2999.00

Mit bestem Dank an die Rechnungsführerin beantragen wir, die Rechnung 2022 zu genehmigen.

Pfyn, 27. März 2023

Jacqueline Müller

Hansueli Ott

Karin Grossglauser

Roger Knuchel

Mathis Müller

Monika Sonderegger

Walter Thürig

Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung 2022

An die Gemeindeversammlung der

Politischen Gemeinde Pfyn

Als Rechnungsprüfungsorgan haben wir die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Pfyn, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Prüfungsarbeiten wurden am 14. April 2023 in der Trotte durchgeführt und am 26. April 2023 abgeschlossen.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften verantwortlich. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung des Rechnungsprüfungsorgans

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den rechtlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer rechtlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass keine unsere Unabhängigkeit betreffenden Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2022 mit Aktiven und Passiven von CHF 10'940'831.87 und einem Ertragsüberschuss von CHF 441'018.82 zu genehmigen.

Die GPK dankt der Gemeindeverwaltung für die saubere Präsentation der Buchhaltungsunterlagen sowie für ihren grossen Einsatz zur Darstellung einer klaren Jahresrechnung.

Pfyn, 26. April 2023

GPK der Politischen Gemeinde Pfyn

Präsident: *Christian Hummler*

Vizepräsident: *Peter Frauenfelder*

Mitglieder: *Sabrina Gubser*

Philippe Keller

Philipp Lingenhel

Ralph Roth

Andreas Walder

TRAKTANDUM 4

Antrag für einen Bürgerschaftskredit über Fr. 225'000 als Sicherheit zur Finanzierung des Wärmeverbunds Pfy

Ausgangslage:

An der Gemeindeversammlung vom 30. November 2021 wurde dem Kreditbegehren über einen Beitrag von Fr. 150'000 als Anschubfinanzierung für den Wärmeverbund zugestimmt. Davon wurden letztes Jahr für die Projektierung Fr. 25'000 abgerufen (die Bürgergemeinde leistete denselben Betrag). Mit diesen Geldern wurde ein Bauprojekt ausgearbeitet. Ende Februar 2023 erfolgte die Baueingabe. Insgesamt liegen für 36 Liegenschaften unterzeichnete Absichtserklärungen vor. Als Standort für die Heizzentrale steht ein Grundstück an der Wybergstrasse 9 zur Verfügung.

Für das Wärmenetzprojekt liegt eine Förderzusage vom Amt für Energie des Kantons Thurgau vor. Am 23. Januar fand ein weiterer gut besuchter Informationsanlass statt. Dabei wurde über den Projektstand informiert und das aktualisierte Preismodell mit einem angepassten Wärmepreis vorgestellt. Nun muss die Finanzierung geklärt werden.

Die benötigte Nettoinvestition soll gemäss Businessplan (v2 vom 31.12.2022) wie folgt finanziert werden:

Finanzierung Nettoinvestition	CHF 3'318'000	
Anschubfinanzierung Gemeinde (Beschluss Gemeindeversammlung 30.11.2021)	CHF 150'000	
Anschubfinanzierung Bürgergemeinde (Beschluss Bürgerversammlung 22.11.2021)	CHF 150'000	
Beitrag Energieförderung Kanton (Förderzusage vom 1.12.2022)	CHF 354'000	
Anteilscheine Genossenschafter (gemäss Statuten 15.02.2022)	CHF 90'000	
Anschlussgebühren (Absichtserklärungen)	CHF 658'000	
Total Eigenkapital	CHF 1'402'000	42%
Darlehen Bürgergemeinde Pfy (Beschluss Bürgergemeindeversammlung 22.02.2022)	CHF 200'000	
Privatdarlehen (Stand 12.03.2022)	CHF 220'000	
Bankfinanzierung	CHF 1'496'000	45%
Total Fremdkapital	CHF 1'916'000	58%

Damit das notwendige Fremdkapital durch eine Bank bereitgestellt werden kann, sind Sicherheiten notwendig. Bei der Bürgerschafts-genossenschaft Ost kann eine Solidarbürgerschaft abgeschlossen werden. Diese verlangt jedoch für einen Teil der Summe eine Rückbürgschaft über Fr. 225'000, idealerweise von der Politischen Gemeinde. Die Laufzeit beträgt 10 Jahre.

Erwägungen:

Eine Bürgerschaft dient als Sicherheit. Die Bürgerschaftssumme würde erst fällig, falls die Genossenschaft Wärmeverbund Konkurs gehen würde. Ein solches Szenario ist allerdings sehr unwahrscheinlich, da der Rohstoff Holz in genügender Menge im Pfyner Wald vorhanden ist. Auf andere Rohstoffe ist der Wärmeverbund nicht angewiesen.

Antrag:

Wir bitten Sie, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, den Bürgerschaftskredit über Fr. 225'000 zu genehmigen.

Bürgerrecht / Einbürgerungsgesuche Schweizer

a) Familie Alder

Daniel Alder, geb. 27.4.1975, mit Ehefrau **Natália Alder**, geb. 28.5.1984, und den Kindern **Samira**, geb. 16. 2.2015, und **Manuel**, geb. 19.11.2016; alle wohnhaft in Pfy

Familie Alder besitzt das Bürgerrecht von Schönengrund AR und will dieses bei Erhalt des Pfyner Bürgerrechts abgeben. Natália Alder besitzt zusätzlich das Bürgerrecht von Dallenwil NW und will dieses bei Erhalt des Pfyner Bürgerrechts beibehalten.

Daniel Alder führt in dritter Generation einen Landwirtschaftsbetrieb im Hungerbühl. Er ist Mitglied in der Feuerwehr. Natália ist am Bildungszentrum für Wirtschaft in Weinfelden als Lehrperson für Wirtschaft und Recht sowie für Finanz- und Rechnungswesen tätig. Beide engagieren sich in der evangelischen Kirchgemeinde.

b) Familie Braun

Andreas Braun, geb. 19.3.1981, mit Ehefrau **Regula Braun**, geb. 25.7.1984, und den Kindern **Manuel**, geb. 11.11.2012, **Andrina**, geb. 31.8.2014, **Elias**, geb. 28.3.2018, und **Julia**, geb. 4.11.2020; alle wohnhaft in Pfy

Familie Braun besitzt das Bürgerrecht von Wil SG und will dieses bei Erhalt des Pfyner Bürgerrechts abgeben.

Andreas Braun führt einen Landwirtschaftsbetrieb im Hungerbühl und ist Mitglied der Feuerwehr. Regula arbeitet auf dem Hof mit, beliefert rund 80 Pfyner Haushalte regelmässig mit ihren Bio-Hofprodukten und wirkt aktiv im Vorstand des Familienvereins mit.

Der Gemeinderat hat die Anträge geprüft und empfiehlt, den Gesuchen zuzustimmen. Die beiden Familien werden sich an der Gemeindeversammlung persönlich vorstellen.

Ohne Antrag wird offen und einzeln über die Anträge abgestimmt. Wir verweisen in diesem Zusammenhang auf Art. 20 der Gemeindeordnung:

"Abstimmungen können offen erfolgen, wenn nicht das kantonale Recht die geheime Stimmabgabe vorschreibt oder die Versammlung gemäss nachstehendem Absatz dafür entscheidet.

Wird geheime Abstimmung verlangt, so ist zuerst offen über diesen Ordnungsantrag, über den nicht diskutiert werden darf, abzustimmen. Die geheime Abstimmung ist durchzuführen, wenn mindestens ein Viertel der Stimmdenden für sie stimmt."

Die Gesuche liegen vom 10. bis am 25. Mai 2023 am Schalter der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Sie können von allen stimmberechtigten Einwohnern der Politischen Gemeinde Pfy eingesehen werden.

